NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2021/1890

ze dne 2. srpna 2021,

kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011, pokud jde o obchodní normy v odvětví ovoce a zeleniny

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ([1]), a zejména na čl. 75 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Příloha I prováděcího nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ([2]) stanoví prováděcí pravidla týkající se obchodních norem| pro ovoce a zeleninu.

(2) Od roku 2018 do roku 2020 zrevidovala Pracovní skupina pro stanovení norem pro zemědělské produkty Evropské hospodářské komise OSN (EHK OSN) normy EHK OSN pro papriku zeleninovou (2018 a 2020), stolní hrozny (2019 a 2020), jablka a hrušky (2020). Aby se zabránilo zbytečným překážkám v obchodu, měly by se obecné a zvláštní obchodní normy pro toto ovoce a zeleninu uvedené v prováděcím nařízení (EU) č. 543/2011 uvést do souladu s novými normami EHK OSN.

(3) Bylo zohledněno, že tyto revidované normy EHK OSN byly úspěšně předloženy ke schválení členským státům v souladu s postupem stanoveným v rozhodnutí Rady (EU) 2017/2104 ze dne 6. listopadu 2017 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Evropské hospodářské komise OSN v Pracovní skupině pro stanovení norem pro zemědělské produkty (PS.7 EHK OSN) ([3]).

(4) Nařízení (EU) č. 543/2011 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změna prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011

Příloha I prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

([1]) Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

([2]) Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny (Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1).

([3]) Rozhodnutí Rady (EU) 2017/2104 ze dne 6. listopadu 2017 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Evropské hospodářské komise OSN v Pracovní skupině pro stanovení norem pro zemědělské produkty (PS.7 EHK OSN), pokud jde o návrhy norem jakosti pro ovoce a zeleninu (Úř. věst. L 303, 18.11.2017, s. 1).

Článek 2

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 2. srpna 2021.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

OBCHODNÍ NORMY, NA KTERÉ ODKAZUJE ČLÁNEK 3

Část A

Všeobecná obchodní norma

Účelem této všeobecné obchodní normy je stanovit požadavky na jakost ovoce a zeleniny po obalové úpravě a zabalení.

Ve fázích následujících po odeslání mohou však produkty z hlediska požadavků normy vykazovat:

— mírnou ztrátu čerstvosti a mírné vadnutí,

— lehké poškození vyplývající z jejich vývoje a náchylnosti ke zkáze.

1. **Minimální požadavky**

S výhradou povolených odchylek jsou produkty:

— celé,

— zdravé; nepovolují se produkty napadené hnilobou nebo postižené zhoršením jakosti do té míry, že jsou nezpůsobilé ke spotřebě,

— čisté, v podstatě bez viditelných cizích látek,

— v podstatě bez škůdců,

— v podstatě bez poškození zapříčiněných škůdci a postihujících dužinu,

— bez nadměrné povrchové vlhkosti,

— bez cizího pachu a/nebo chuti.

Stav produktů musí být takový, aby umožňoval:

— snést přepravu a manipulaci,

— doručit do místa určení v uspokojivém stavu.

2. **Minimální požadavky na zralost**

Produkty musí být dostatečně vyvinuté, nikoli však příliš, a musí vykazovat uspokojivou zralost, nesmí však být přezrálé.

Stav vývoje a zralosti produktů musí být takový, aby jim dovolil pokračovat v procesu zrání a dosáhnout uspokojivého stupně zralosti.

3. **Odchylka**

V každé šarži se povoluje odchylka ve výši 10 % početních nebo hmotnostních produktů nesplňujících minimální požadavky na jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 2 % sestávat z produktů postižených hnilobou.

4. **Označování**

Každý obal ([1]) musí být označen na jedné své straně následujícími údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku.

A. *Identifikace*

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílatele (např.: ulice/město/oblast/PSČ a země, pokud se liší od země původu).

([1]) Tato ustanovení o označování se nevztahují na maloobchodní balení nabízená v baleních. Vztahují se však na maloobchodní balení nabízená samostatně.

Tento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v těsné návaznosti na údaj „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídající zkratky). Před identifikačním symbolem je uveden kód (písmenný) země/oblasti podle normy ISO 3166 uznávající země, pokud se nejedná o zemi původu,

— výhradně v případě hotového baleného zboží jménem a adresou prodejce usazeného v Unii, umístěnými v těsné návaznosti na označení „Baleno pro:“, nebo rovnocenným označením. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. S ohledem na význam uvedeného symbolu poskytne prodejce veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné.

B. *Původ*

Úplný název země původu ([2]). U produktů pocházejících z členského státu se původ uvede v jazyce země původu či jakémkoliv jiném jazyce, který je spotřebitelům v zemi určení srozumitelný. U ostatních produktů se původ uvede v jazyce, který je spotřebitelům v zemi určení srozumitelný.

Obaly nemusí být označeny údaji uvedenými v prvním pododstavci, obsahují-li maloobchodní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na těchto obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.

Část B

Zvláštní obchodní normy

ČÁST 1: OBCHODNÍ NORMA PRO JABLKA

I. **DEFINICE PRODUKTU**

Tato norma platí pro jablka odrůd (kultivarů) vypěstovaných z *Malus domestica* Borkh, určená k dodání spotřebiteli v čerstvém stavu, nevztahuje se na jablka určená k průmyslovému zpracování.

II. **USTANOVENÍ O JAKOSTI**

Účelem normy je stanovit požadavky na jakost jablek po obalové úpravě a zabalení.

Ve fázích následujících po odeslání mohou však produkty z hlediska požadavků normy vykazovat:

— mírnou ztrátu čerstvosti a mírné vadnutí,

— u produktů zařazených do jiné jakosti než výběrové lehké poškození vyplývající z jejich vývoje a náchylnosti ke zkáze.

A. **Minimální požadavky**

S výhradou zvláštních ustanovení pro jednotlivé jakosti a povolených odchylek musí být jablka všech jakostí:

— celá,

— zdravá; nedovolují se produkty napadené hnilobou nebo s takovými vadami, které je činí nezpůsobilými ke spotřebě,

— čistá, v podstatě bez viditelných cizích látek,

— v podstatě bez škůdců,

— v podstatě bez poškození zapříčiněných škůdci a postihujících dužinu,

— bez výrazné sklovitosti, s výjimkou odrůd označených „V“, které jsou uvedeny v dodatku k této normě,

([2]) Uvede se celý název nebo běžně užívaný název.

— bez nadměrné povrchové vlhkosti,

— bez cizího pachu a/nebo chuti.

Jablka musí být v takovém stadiu vývoje a v takovém stavu, aby:

— snesla přepravu a manipulaci a

— mohla být doručena do místa určení v uspokojivém stavu.

B. **Požadavky na zralost**

Plody jablek musí být dostatečně vyvinuté a musí vykazovat uspokojivou zralost.

Stav vývoje a zralosti jablek musí být takový, aby jim dovolil pokračovat v procesu zrání a dosáhnout uspokojivého stupně zralosti požadovaného podle odrůdových vlastností.

Při ověřování minimálních požadavků na zralost lze posuzovat několik parametrů (např. morfologický aspekt, chuť, pevnost a index lomu).

C. **Třídy jakosti**

Jablka se zařazují do tří níže uvedených jakostí.

i) *Výběrová jakost*

Jablka zařazená do této třídy musí být vynikající jakosti. Musí být typická pro svou odrůdu ([3]) a musí mít neporušenou stopku.

Podle odrůdy musí jablka vykazovat typické zabarvení na minimálním povrchu:

— na 3/4 celkového povrchu plodu červené zbarvení u skupiny zbarvení A,

— na 1/2 celkového povrchu plodu smíšené červené zbarvení u skupiny zbarvení B,

— na 1/3 celkového povrchu plodu mírně červené, načervenalé zbarvení nebo žíhání u skupiny zbarvení C,

— žádný minimální požadavek u skupiny zbarvení D.

Dužina musí být naprosto zdravá.

Jablka musí být prosta všech nedostatků s výjimkou velmi malých povrchových vad, které nenarušují celkový vzhled produktu, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v balení:

— velmi malé vady slupky,

— velmi mírná rzivost ([4]), např.:

  — nahnědlé skvrny, které nesmějí být mimo prohlubeň stopky a nesmějí být hrubé, nebo

  — lehké, ojedinělé stopy rzivosti.

ii) *I. jakost*

Jablka zařazená do této třídy musí být dobré jakosti. Musí vykazovat znaky typické pro odrůdu ([5]).

Podle odrůdy musí jablka vykazovat typické zabarvení na minimálním povrchu:

— na 1/2 celkového povrchu plodu červené zbarvení u skupiny zbarvení A,

— na 1/3 celkového povrchu plodu smíšené červené zbarvení u skupiny zbarvení B,

([3]) Neúplný seznam odrůd tříděných podle kritérií zbarvení a rzivosti je uveden v dodatku k této normě.
([4]) Na odrůdy označené v dodatku písmenem „R“ se ustanovení o rzivosti nevztahují.
([5]) Neúplný seznam odrůd tříděných podle kritérií zbarvení a rzivosti je uveden v dodatku k této normě.

— na 1/10 celkového povrchu plodu mírně červené, načervenalé zbarvení nebo žíhání u skupiny zbarvení C,

— žádný minimální požadavek u skupiny zbarvení D.

Dužina musí být naprosto zdravá.

Jsou však povoleny tyto lehké vady, které nenarušují celkový vzhled produktu, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v balení:

— lehké vady tvaru,

— lehké vady vývoje,

— lehké vady zbarvení,

— malé, nezbarvené otlačeniny, které nepřesahují 1 cm^2 celkového povrchu,

— malé vady slupky, které nepřesahují:

— 2 cm na délku u vad podélného tvaru,

— 1 cm^2 celkového povrchu pro ostatní vady, s výjimkou strupů (*Venturia inaequalis*), které nesmějí přesahovat 0,25 cm^2 celkové plochy,

— mírná rzivost ([6]), např.:

— nahnědlé skvrny, které mohou mírně vystupovat z prohlubní stopky nebo pestíku, ale nesmějí být hrubé, nebo

— jemně síťovitá rzivost nepřekračující 1/5 celkového povrchu plodu a výrazně nekontrastující s obecným zbarvením plodu nebo

— hustě síťovitá rzivost nepřekračující 1/20 celkového povrchu plodu, zatímco

— úhrn jemně síťovité rzivosti a hustě síťovité rzivosti nesmí překročit 1/5 celkového povrchu plodu.

Stopka může chybět, je-li zlom čistý a přilehlá slupka není poškozena.

iii) *II. jakost*

Do této jakosti se zařazují jablka, která nelze zařadit do vyšších jakostí, která ale splňují výše uvedené minimální požadavky.

Dužina nesmí vykazovat vážné vady.

Jsou povoleny tyto vady, pokud si jablka uchovávají své základní vlastnosti, co se týče jakosti, uchovatelnosti a úpravy:

— vady tvaru,

— vady vývinu,

— vady zbarvení,

— malé, mírně zbarvené otlačeniny, které nepřesahují 1,5 cm^2 povrchu,

— vady slupky, které nepřesahují:

— 4 cm na délku u vad podélného tvaru,

— 2,5 cm^2 celkového povrchu pro ostatní vady, s výjimkou strupů (*Venturia inaequalis*), které nesmějí přesahovat 1 cm^2 celkové plochy,

([6]) Na odrůdy označené v dodatku písmenem „R“ se ustanovení o rzivosti nevztahují.

— mírná rzivost ([7]), např.:

— nahnědlé skvrny, které mohou mírně vystupovat z prohlubní stopky nebo pestíku a mohou být mírně hrubé, nebo

— jemně síťovitá rzivost nepřekračující 1/2 celkového povrchu plodu a výrazně nekontrastující s obecným zbarvením plodu nebo

— hustě síťovitá rzivost nepřekračující 1/3 celkového povrchu plodu, zatímco

— úhrn jemně síťovité rzivosti a hustě síťovité rzivosti nesmí překročit 1/2 celkového povrchu plodu.

III. **USTANOVENÍ O VELIKOSTI**

Velikost se určuje buď podle největšího průměru příčného řezu, nebo podle hmotnosti.

Minimální velikost je 60 mm měřeno podle průměru, nebo 90 g měřeno podle hmotnosti. Plody menších velikostí jsou přípustné, jestliže je stupeň Brix ([8]) produktu větší než nebo rovný 10,5° Brix a velikost není menší než 50 mm nebo 70 g.

Pro zajištění jednotné velikosti nesmí překročit rozdíl ve velikosti mezi produkty ve stejném balení:

a) u ovoce tříděného podle průměru:

— 5 mm pro ovoce výběrové jakosti a pro ovoce I. a II. jakosti balené v řadách a vrstvách. Avšak pro jablka odrůd Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) a Horneburger může rozdíl v průměru činit až 10 mm a

— 10 mm u plodů I. jakosti balených v maloobchodním balení nebo volně v balení. Avšak pro jablka odrůd Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) a Horneburger může rozdíl v průměru činit až 20 mm;

b) u ovoce tříděného podle hmotnosti:

— pro jablka výběrové jakosti a pro jablka I. a II. jakosti balená v řadách a ve vrstvách:

Rozsah (v g)	Rozdíl hmotnosti (v g)
70–90	15 g
91–135	20 g
136–200	30 g
201–300	40 g
> 300	50 g

— u plodů I. jakosti balených v maloobchodním balení nebo volně v balení:

Rozsah (v g)	Jednotnost (v g)
70–135	35
136–300	70
> 300	100

([7]) Na odrůdy označené v dodatku písmenem „R" se ustanovení o rzivosti nevztahují.
([8]) Vypočtený podle návodu OECD na objektivní zkoušky, k dispozici na: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications.

Pro plody II. jakosti balené v maloobchodním balení nebo volně v balení není stanoven požadavek na jednotnost velikosti.

Na miniaturní odrůdy jablek označené v dodatku k této normě písmenem „M“ se ustanovení o velikosti nevztahují. Tyto miniaturní odrůdy musí mít stupeň Brix ([9]) minimálně 12°.

IV. USTANOVENÍ O ODCHYLKÁCH

Ve všech fázích uvádění na trh jsou pro každou šarži povoleny odchylky jakosti a velikosti pro produkty, které nesplňují požadavky příslušné jakosti.

A. Dovolené odchylky jakosti

i) *Výběrová jakost*

Je dovolena celková odchylka 5 % početních nebo hmotnostních jablek, která nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro I. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 0,5 % sestávat z produktů, které splňují požadavky II. jakosti.

ii) *I. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních jablek, která nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro II. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 1 % sestávat z produktů, které nesplňují požadavky II. jakosti ani minimální požadavky, nebo z produktů postižených hnilobou.

iii) *II. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních jablek, která nesplňují požadavky této jakosti ani minimální požadavky. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 2 % sestávat z produktů postižených hnilobou.

B. Dovolené odchylky velikosti

Pro všechny jakosti: Povoluje se celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních jablek, která nesplňují požadavky velikosti. Tato odchylka nesmí být rozšířena tak, aby zahrnovala produkty o velikosti:

— 5 mm či více pod minimální průměr,

— 10 g či více pod minimální hmotnost.

V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ

A. Jednotnost

Obsah každého balení musí být jednotný a obsahovat pouze jablka stejného původu, odrůdy, jakosti a velikosti (jsou-li tříděna podle velikosti) a stejného stupně zralosti.

Ve výběrové jakosti platí rovněž jednotnost zbarvení.

Maloobchodní balení však může obsahovat směs jablek zřetelně odlišných odrůd, jsou-li jednotné jakosti a je-li každá příslušná odrůda jednotného původu. Jednotná velikost se nevyžaduje.

Viditelná součást obsahu balení musí být reprezentativní pro celý obsah.

B. Balení

Jablka musí být balena způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu. Zejména maloobchodní balení o čisté hmotnosti nad 3 kg musí být dostatečně pevná, aby zajišťovala náležitou ochranu produktů.

([9]) Vypočtený podle návodu OECD na objektivní zkoušky, k dispozici na: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications.

Materiály použité uvnitř obalů musí být čisté a takové jakosti, aby nedocházelo k žádnému vnějšímu ani vnitřnímu poškození produktů. Použití materiálů, zejména papíru nebo známek nesoucích obchodní údaje se povoluje, pokud se tisk a označování provádí netoxickým inkoustem nebo lepidlem.

Štítky umístěné jednotlivě na produkty musí být takové, že po jejich odstranění nezůstanou viditelné stopy lepidla ani nezpůsobí vady slupky. Údaje vyznačené pomocí laseru na jednotlivých kusech ovoce by neměly způsobovat vady dužiny ani slupky.

Balení musí být prosta všech cizích látek.

VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ

Každý obal ([10]) musí být označen na jedné své straně následujícími údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku.

A. **Identifikace**

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílatele (např.: ulice/město/oblast/PSČ a země, pokud se liší od země původu).

Tento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v těsné návaznosti na údaj „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídající zkratky). Před identifikačním symbolem je uveden kód (písmenný) země/oblasti podle normy ISO 3166 uznávající země, pokud se nejedná o zemi původu,

— výhradně v případě hotového baleného zboží jménem a adresou prodejce usazeného v Unii, umístěnými v těsné návaznosti na označení „Baleno pro:“, nebo rovnocenným označením. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. S ohledem na význam uvedeného symbolu poskytne prodejce veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné.

B. **Druh produktu**

— „Jablka“, není-li obsah viditelný z vnějšku.

— Název odrůdy. U směsí jablek zřetelně odlišných odrůd názvy těchto různých odrůd.

— Název odrůdy může být nahrazen synonymem. Obchodní název ([11]) se udává pouze jako doplnění k odrůdě nebo k synonymu.

— U mutací s odrůdovou ochranou může tento název odrůdy nahradit základní název odrůdy. U mutací bez odrůdové ochrany se název mutace udává pouze jako doplnění k základnímu názvu odrůdy.

— Případně „Miniaturní odrůda“.

C. **Původ produktu**

Země původu ([12]) a případně pěstitelská oblast nebo národní, oblastní nebo místní název.

U směsí zřetelně odlišných odrůd jablek různého původu je vedle názvu příslušné odrůdy uvedeno označení každé země původu.

D. **Obchodní specifikace**

— jakost,

— velikost nebo – u plodů balených v řadách a vrstvách – počet jednotek.

([10]) Tato ustanovení o označování se nevztahují na maloobchodní balení nabízená v baleních. Vztahují se však na maloobchodní balení nabízená samostatně.

([11]) Obchodním názvem může být ochranná známka, pro kterou byla požadována nebo získána ochrana, nebo jakékoli jiné obchodní označení.

([12]) Uvede se celý název nebo běžně užívaný název.

Při třídění podle velikosti se uvádějí tyto informace:

a) u produktů, na které se vztahují pravidla jednotnosti, nejmenší a největší průměr nebo nejmenší a největší hmotnost;

b) případně u produktů, na které se nevztahují pravidla o jednotnosti, průměr nebo hmotnost nejmenšího plodu v balení doplněné slovy „a větší“ nebo rovnocenným označením, nebo případně průměrem nebo hmotností největšího plodu v balení.

E. **Úřední kontrolní značka (nepovinná)**

Obaly nemusí být označeny údaji uvedenými v prvním pododstavci, obsahují-li maloobchodní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na těchto obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety

Dodatek

Neúplný seznam odrůd jablek

Jablka odrůd, které nejsou uvedeny v seznamu, se třídí podle svých odrůdových vlastností.

Některé odrůdy uvedené v tabulce níže mohou být uváděny na trh pod obchodní značkou, pro kterou byla v jedné nebo více zemích požadována nebo získána ochrana. První tři sloupce tabulky tyto obchodní značky neuvádějí. Odkazy na známé obchodní značky jsou pro informaci uvedeny ve čtvrtém sloupci.

Legenda:

M = miniaturní odrůda

R = rzivá odrůda

V = sklovitost

* = mutace bez odrůdové ochrany, ale spojená s registrovanou/chráněnou obchodní značkou; mutace neoznačené hvězdičkou jsou chráněné odrůdy

Odrůdy	Mutace	Synonyma	Obchodní značky	Skupina zbarvení	Další specifikace
African Red			African Carmine ™	B	
Akane		Tohoku 3, Primerouge		B	
Alkmene		Early Windsor		C	
Alwa				B	
Amasya				B	
Ambrosia			Ambrosia ®	B	
Annurca				B	
Ariane			Les Naturianes ®	B	
Arlet		Swiss Gourmet		B	R
AW 106			Sapora ®	C	
Belgica				B	
Belle de Boskoop		Schone van Boskoop, Goudreinette		D	R
	Boskoop rouge	Red Boskoop, Roter Boskoop, Rode Boskoop		B	R
	Boskoop Valastrid			B	R

Berlepsch		Freiherr von Berlepsch		C	
	Berlepsch rouge	Red Berlepsch, Roter Berlepsch		B	
Bonita				A	
Braeburn				B	
	Hidala		Hillwell ®	A	
	Joburn		Aurora ™, Red Braeburn ™, Southern Rose ™	A	
	Lochbuie Red Braeburn			A	
	Mahana Red Braeburn		Redfield ®	A	
	Mariri Red		Eve ™, Aporo ®	A	
	Royal Braeburn			A	
Bramley's Seedling		Bramley, Triomphe de Kiel		D	
Cardinal				B	
Caudle			Cameo ®, Camela®	B	
	Cauflight		Cameo ®, Camela®	A	
CIV323			Isaaq ®	B	
CIVG198			Modi ®	A	
Civni			Rubens ®	B	
Collina				C	
Coop 38			Goldrush ®, Delisdor ®	D	R
Coop 39			Crimson Crisp ®	A	
Coop 43			Juliet ®	B	
Coromandel Red		Corodel		A	
Cortland				B	
Cox's Orange Pippin		Cox orange, Cox's O.P.		C	R

Cripps Pink			Pink Lady ®, Flavor Rose ®	C	
	Lady in Red		Pink Lady ®	B	
	Rosy Glow		Pink Lady ®	B	
	Ruby Pink			B	
Cripps Red			Sundowner ™, Joya ®	B	
Dalinbel			Antares ®	B	R
Dalitron			Altess ®	D	
Delblush			Tentation ®	D	
Delcorf			Delbarestivale ®	C	
	Celeste			B	
	Bruggers Festivale		Sissired ®	A	
	Dalili		Ambassy ®	A	
	Wonik*		Appache ®	A	
Delcoros			Autento ®	A	
Delgollune			Delbard Jubilé ®	B	
Delicious ordinaire		Ordinary Delicious		B	
Objevy				C	
Dykmanns Zoet				C	
Egremont Russet				D	R
Elise		De Roblos, Red Delight		A	
Elstar				C	
	Bel-El		Red Elswout ®	C	
	Daliest		Elista ®	C	
	Daliter		Elton ™	C	
	Elshof			C	
	Elstar Boerekamp		Excellent Star ®	C	
	Elstar Palm		Elstar PCP ®	C	
	Goedhof		Elnica ®	C	
	Red Elstar			C	
	RNA9842		Red Flame ®	C	
	Valstar			C	
	Vermuel		Elrosa ®	C	

Empire				A	
Fengapi			Tessa ®	B	
Fiesta		Red Pippin		C	
Fresco			Wellant ®	B	R
Fuji				B	V
	Aztec		Fuji Zhen ®	A	V
	Brak		Fuji Kiku ® 8	B	V
	FUCIV51		SAN-CIV ®	A	V
	Fuji Fubrax		Fuji Kiku ® Fubrax	B	V
	Fuji Supreme			A	V
	Fuji VW		King Fuji ®	A	V
	Heisei Fuji		Beni Shogun ®	A	V
	Raku-Raku			B	V
Gala				C	
	Alvina			A	
	ANABP 01		Bravo ™	A	
	Baigent		Brookfield ®	A	
	Bigigalaprim		Early Red Gala ®	A	
	Devil Gala			A	
	Fengal		Gala Venus	A	
	Gala Schnico		Schniga ®	A	
	Gala Schnico Red		Schniga ®	A	
	Galafresh		Breeze ®	A	
	Galaval			A	
	Galaxy		Selekta ®	B	
	Gilmac		Neon ®	A	
	Imperial Gala			B	
	Jugala			B	
	Mitchgla		Mondial Gala ®	B	
	Natali Gala			B	
	Regal Prince		Gala Must ®	B	
	Royal Beaut			A	
	Simmons		Buckeye ® Gala	A	
	Tenroy		Royal Gala ®	B	
	ZoukG1		Gala One®	A	

Galmac			Camelot ®	B	
Gloster				B	
Golden 972				D	
Golden Delicious		Golden		D	
	CG10 Yellow Delicious		Smothee ®	D	
	Golden Delicious Reinders		Reinders ®	D	
	Golden Parsi		Da Rosa ®	D	
	Leratess		Pink Gold ®	D	
	Quemoni		Rosagold ®	D	
Goldstar			Rezista Gold Granny ®	D	
Gradigold			Golden Supreme ™, Golden Extreme ™	D	
Gradiyel			Goldkiss ®	D	
Granny Smith				D	
	Dalivair		Challenger ®	D	
Gravensteiner		Gravenstein		D	
GS 66			Fräulein ®	B	
HC2-1			Easy pep's! Zingy ®	A	
Hokuto				C	
Holsteiner Cox		Holstein		C	R
Honeycrisp			Honeycrunch ®	C	
Horneburger				D	
Idared				B	
	Idaredest			B	
	Najdared			B	
Ingrid Marie				B	R
Inored			Story ®, LoliPop ®	A	
James Grieve				D	
Jonagold				C	
	Early Jonagold		Milenga ®	C	

	Dalyrian			C	
	Decosta			C	
	Jonagold Boerekamp		Early Queen ®	C	
	Jonagold Novajo	Veulemanns		C	
	Jonagored		Morren's Jonagored ®	C	
	Jonagored Supra		Morren's Jonagored ® Supra ®	C	
	Red Jonaprince		Wilton's ®, Red Prince ®	C	
	Rubinstar			C	
	Schneica	Jonica		C	
	Vivista			C	
Jonathan				B	
Karmijn de Sonnaville				C	R
Kizuri			Morgana ®	B	
Ladina				B	
La Flamboyante			Mairac ®	B	
Laxton's Superb				C	R
Ligol				B	
Lobo				B	
Lurefresh			Redlove ® Era ®	A	
Lureprec			Redlove ® Circe ®	A	
Luregust			Redlove ® Calypso ®	A	
Luresweet			Redlove ® Odysso ®	A	
Maigold				B	
Maribelle			Lola ®	B	
MC38			Crimson Snow ®	A	
McIntosh				B	
Melrose				C	

Milwa			Diwa ®, Junami ®	B	
Minneiska			SweeTango ®	B	
Moonglo				C	
Morgenduft		Imperatore		B	
Mountain Cove			Ginger Gold ™	D	
Mored			Joly Red ®	A	
Mutsu		Crispin		D	
Newton				C	
Nicogreen			Greenstar ®	D	
Nicoter			Kanzi ®	B	
Northern Spy				C	
Ohrin		Orin		D	
Paula Red				B	
Pinova			Corail ®	C	
	RoHo 3615		Evelina ®	B	
Piros				C	
Plumac			Koru ®	B	
Prem A153			Lemonade ®, Honeymoon ®	C	
Prem A17			Smitten ®	C	
Prem A280			Sweetie™	B	
Prem A96			Rockit ™	B	M
R201			Kissabel ® Rouge	A	
Rafzubin			Rubinette ®	C	
	Frubaur		Rubinette ® Rossina	A	
	Rafzubex		Rubinette ® Rosso	A	
Rajka			Rezista Romelike ®	B	
Regalyou			Candine ®	A	
Red Delicious		Rouge américaine		A	
	Camspur		Red Chief ®	A	
	Erovan		Early Red One ®	A	

	Evasni		Scarlet Spur ®	A	
	Stark Delicious			A	
	Starking			C	
	Starkrimson			A	
	Starkspur			A	
	Topred			A	
	Trumdor		Oregon Spur Delicious ®	A	
Reine des Reinettes		Gold Parmoné, Goldparmäne		C	V
Reinette grise du Canada		Graue Kanadarenette, Renetta Canada		D	R
RM1			Red Moon ®	A	
Rome Beauty		Belle de Rome, Rome, Rome Sport		B	
RS1			Red Moon ®	A	
Rubelit				A	
Rubin				C	
Rubinola				B	
Šampion		Shampion, Champion, Szampion		B	
	Reno 2			A	
	Šampion Arno	Szampion Arno		A	
Santana				B	
Sciearly			Pacific Beauty ™, NZ Beauty	A	
Scifresh			Jazz ™	B	
Sciglo			Southern Snap ™	A	
Scilate			Envy ®	B	
Sciray		GS48		A	
Scired			NZ Queen	A	R
Sciros			Pacific Rose ™, NZ Rose	A	
Senshu				C	

Shinano Gold			Yello ®	D	
Spartan				A	
SQ 159			Natyra ®, Magic Star ®	A	
Stayman				B	
Summerred				B	
Sunrise				A	
Sunset				D	R
Suntan				D	R
Sweet Caroline				C	
TCL3			Posy ®	A	
Topaz				B	
Tydeman's Early Worcester		Tydeman's Early		B	
Tsugaru				C	
UEB32642			Opal ®	D	
WA 2			Sunrise Magic ™	A	
WA 38			Cosmic Crisp ™	A	
Worcester Pearmain				B	
Xeleven			Swing ® natural more	A	
York				B	
Zari				B	
Zouk 16			Flanders Pink ®, Mariposa ®	B	
Zouk 31			Rubisgold ®	D	
Zouk 32			Coryphée ®	A	

ČÁST 2: OBCHODNÍ NORMA PRO CITRUSOVÉ PLODY

I. DEFINICE PRODUKTU

Tato norma platí pro odrůdy citrusových plodů (kultivary) vypěstované z následujících druhů určené k dodání spotřebiteli v čerstvém stavu, nevztahuje se na citrusové plody určené k průmyslovému zpracování:

— odrůdy citronů druhu *Citrus limon* (L.) Burm. f. a jejich hybridy,

— odrůdy mandarinek druhu *Citrus reticulata Blanco*, včetně odrůdy satsuma (*Citrus unshiu* Marcow.), klementinky (*Citrus clementina* Hort. ex Tanaka), obyčejné mandarinky (*Citrus deliciosa* Ten.) a odrůdy tangerine (*Citrus tangerina* Tanaka) těchto druhů a jejich hybridů,

— odrůdy pomerančů druhu *Citrus sinensis* (L.) Osbeck a jejich hybridy.

II. USTANOVENÍ O JAKOSTI

Účelem normy je stanovit požadavky na jakost citrusových plodů po obalové úpravě a zabalení.

Ve fázích následujících po odeslání mohou však produkty z hlediska požadavků normy vykazovat:

— mírnou ztrátu čerstvosti a mírné vadnutí,

— u produktů zařazených do jiné jakosti než výběrové lehké poškození vyplývající z jejich vývoje a náchylnosti ke zkáze.

A. Minimální požadavky

S výhradou zvláštních ustanovení pro jednotlivé jakosti a povolených odchylek musí být citrusové plody všech jakostí:

— celé,

— bez otlačenin a/nebo větších zacelených poranění,

— zdravé, nedovolují se produkty napadené hnilobou nebo s takovými vadami, které je činí nezpůsobilými ke spotřebě,

— čisté, v podstatě bez viditelných cizích látek,

— v podstatě bez škůdců,

— v podstatě bez poškození zapříčiněných škůdci a postihujících dužinu,

— bez znamení vysychání a dehydratace,

— bez poškození nízkou teplotou nebo mrazem,

— bez nadměrné povrchové vlhkosti,

— bez cizího pachu a/nebo chuti.

Citrusový plod musí být v takovém stadiu vývoje a v takovém stavu, aby:

— snesl přepravu a manipulaci a

— mohl být doručen do místa určení v uspokojivém stavu.

B. Požadavky na zralost

Citrusové plody musí vykazovat přiměřený stupeň vývoje a zralosti s ohledem na typické vlastnosti odrůdy, čas sklizně a pěstitelskou oblast.

Zralost citrusových plodů se definuje pro níže uvedené druhy těmito parametry:

— minimální obsah šťávy,

— minimální poměr cukru a kyseliny ([13]),

— zbarvení.

Stupeň zbarvení je takový, že na konci normálního vývoje dosáhnou citrusové plody na místě určení barvy typické pro svoji odrůdu.

	Minimální obsah šťávy (%)	Minimální poměr cukru a kyseliny	Zbarvení
Citrony	20		Musí být typické pro odrůdu. Jsou povoleny plody se zelenou (nikoli tmavě zelenou) barvou, pokud splňují minimální požadavky na obsah šťávy.
Satsumy, klementinky, jiné odrůdy mandarinek a jejich hybridy			
Satsumy	33	6,5:1	Musí být typické pro odrůdu alespoň na jedné třetině povrchu plodu.
Klementinky	40	7,0:1	
Jiné odrůdy mandarinek a jejich hybridy	33	7,5:1 ([14])	
Pomeranče			
Krvavé pomeranče	30	6,5:1	Musí být typické pro odrůdu. Připouštějí se plody se světle zeleným zbarvením, které nepřekračuje jednu pětinu celkového povrchu plodu, pokud splňují minimální požadavky na obsah šťávy. Připouštějí se pomeranče pěstované v oblastech s vysokými teplotami vzduchu a v podmínkách vysoké relativní vlhkosti, které mají v průběhu období vývoje plodu zelené zbarvení přesahující jednu pětinu celkového povrchu, za předpokladu, že splňují minimální požadavky na obsah šťávy.
Skupina sladkých pomerančů	33	6,5:1	
Ostatní odrůdy	35	6,5:1	
Mosambi, Sathgudi a Pacitan se zeleným zbarvením přesahujícím jednou pětinu povrchu	33		
Jiné odrůdy se zeleným zbarvením přesahujícím jednu pětinu povrchu	45		

Citrusové plody vyhovující těmto požadavkům na zralost mohou být uměle zbaveny zelené barvy. Tento postup je povolen pouze v případě, že se nezmění ostatní přirozené organoleptické vlastnosti.

C. **Třídy jakosti**

Citrusové plody se zařazují do tří níže uvedených jakostí:

i) *Výběrová jakost*

Citrusové plody zařazené do této třídy musí být vynikající jakosti. Musí vykazovat typické znaky pro odrůdu nebo tržní druh.

([13]) Vypočtený podle návodu OECD na objektivní zkoušky, k dispozici na: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications.

([14]) U odrůd Mandora a Minneola činí minimální poměr cukru a kyseliny 6.0:1 až do konce hospodářského roku začínajícího 1. ledna 2023.

Nedovolují se vady s výjimkou velmi lehkých povrchových poškození, pokud nezhoršují celkový vzhled, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v obalu.

ii) *I. jakost*

Citrusové plody zařazené do této třídy musí být dobré jakosti. Musí vykazovat typické znaky pro odrůdu nebo tržní druh.

Jsou však povoleny tyto malé vady, které nenarušují celkový vzhled produktu, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v balení:

— lehké vady tvaru,

— lehké vady zbarvení, včetně lehkých popálenin způsobených sluncem,

— málo rozvinuté vady slupky nepostihující dužinu,

— lehké vady slupky vzniklé při růstu plodu, např. stříbrné šupinky, rzivost či poškození škůdci,

— lehká zhojená poranění vzniklá mechanicky, např. při krupobití, odření nebo manipulaci,

— lehké, částečné uvolnění slupky (nebo kůry) u všech plodů skupiny mandarinek.

iii) *II. jakost*

Do této jakosti se zařazují citrusové plody, které nelze zařadit do vyšších jakostí, které ale splňují výše uvedené minimální požadavky.

Jsou povoleny tyto vady, pokud si citrusové plody uchovávají své základní vlastnosti, co se týče jakosti, uchovatelnosti a obchodní úpravy:

— vady tvaru,

— vady zbarvení, včetně popálenin způsobených sluncem,

— rozvinuté vady slupky nepostihující dužinu,

— vady slupky vzniklé při růstu plodu, např. stříbrné šupinky, rzivost či poškození škůdci,

— zhojená poranění vzniklá mechanicky, např. při krupobití, odření nebo manipulaci,

— zhojené povrchové změny slupky,

— hrubá slupka,

— lehké, částečné uvolnění slupky (nebo kůry) u pomerančů a částečné uvolnění slupky (nebo kůry) u všech plodů skupiny mandarinek.

III. **USTANOVENÍ O VELIKOSTI**

Velikost se určuje podle největšího průměru příčného řezu plodu nebo podle počtu plodů.

A. **Minimální velikost**

Platí tato minimální velikost:

Ovoce	Průměr (v mm)
Citrony	45
Satsumy, jiné odrůdy mandarinek a jejich hybridy	45
Klementinky	35
Pomeranče	53

B. **Jednotnost**

Citrusové plody se mohou třídit jedním z těchto způsobů:

a) Pro zajištění jednotné velikosti nepřekračuje rozdíl ve velikosti mezi produkty ve stejném balení:

— 10 mm, pokud je průměr nejmenšího plodu (podle údaje na balení) < 60 mm

— 15 mm, pokud je průměr nejmenšího plodu (podle údaje na balení) ≥ 60 mm ale < 80 mm

— 20 mm, pokud je průměr nejmenšího plodu (podle údaje na balení) ≥ 80 mm ale < 110 mm

— u plodů s průměrem ≥ 110 mm se rozdíl v průměru neomezuje.

b) Pokud jsou použity kódy velikosti, musí být dodrženy kódy a rozsahy uvedené v následujících tabulkách:

	Kód velikosti	Průměr (v mm)
Citrony		
	0	79–90
	1	72–83
	2	68–78
	3	63–72
	4	58–67
	5	53–62
	6	48–57
	7	45–52
Satsumy, klementinky a jiné odrůdy mandarinek a jejich hybridy		
	1–XXX	78 a více
	1–XX	67–78
	1 nebo 1–X	63–74
	2	58–69
	3	54–64
	4	50–60
	5	46–56
	6 ([15])	43–52
	7	41–48
	8	39–46
	9	37–44
	10	35–42
Pomeranče		
	0	92–110
	1	87–100

([15]) Velikost < 45 mm se vztahuje pouze na klementinky.

	2	84–96
	3	81–92
	4	77–88
	5	73–84
	6	70–80
	7	67–76
	8	64–73
	9	62–70
	10	60–68
	11	58–66
	12	56–63
	13	53–60

Jednotné velikosti je při třídění dosaženo podle výše uvedených stupnic velikostí s výjimkou dále uvedených případů:

Pro plody ve velkoobjemových přepravkách a v maloobchodním balení o čisté hmotnosti nepřesahující 5 kg nesmí maximální rozdíl překročit celkový rozsah tří sousedních velikostí ve stupnici velikosti.

c) Pro plody, které se třídí podle počtu, by měl rozdíl ve velikosti odpovídat písmenu a).

IV. **USTANOVENÍ O ODCHYLKÁCH**

Ve všech fázích uvádění na trh jsou pro každou šarži povoleny odchylky jakosti a velikosti pro produkty, které nesplňují požadavky příslušné jakosti.

A. **Dovolené odchylky jakosti**

i) *Výběrová jakost*

Je dovolena celková odchylka 5 % početních nebo hmotnostních citrusových plodů, které nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro I. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 0,5 % sestávat z produktů, které splňují požadavky II. jakosti.

ii) *I. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních citrusových plodů, které nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro II. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 1 % sestávat z produktů, které nesplňují požadavky II. jakosti ani minimální požadavky, nebo z produktů postižených hnilobou.

iii) *II. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních citrusových plodů, které nesplňují požadavky této jakosti ani minimální požadavky. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 2 % sestávat z produktů postižených hnilobou.

B. **Dovolené odchylky velikosti**

Pro všechny jakosti: Povoluje se celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních citrusových plodů o velikosti bezprostředně menší a/nebo větší, než je velikost (nebo velikosti, v případě kombinace tří velikostí) uvedená na balení.

V každém případě platí odchylka 10 % pouze pro plody, které nejsou menší než tato minima:

Ovoce	Průměr (v mm)
Citrony	43
Satsumy, jiné odrůdy mandarinek a jejich hybridy	43
Klementinky	34
Pomeranče	50

V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ

A. Jednotnost

Obsah každého balení musí být jednotný a obsahovat pouze citrusové plody stejného původu, odrůdy nebo tržního druhu, jakosti, velikosti a znatelně stejného stupně zralosti a vývoje.

U výběrové jakosti se navíc požaduje jednotnost zbarvení.

Maloobchodní balení však může obsahovat směs citrusových plodů zřetelně odlišných druhů, jsou-li jednotné jakosti a je-li každý příslušný druh jednotné odrůdy nebo tržního druhu a původu. Jednotná velikost se nevyžaduje.

Viditelná součást obsahu balení musí být reprezentativní pro celý obsah.

B. Balení

Citrusové plody musí být baleny způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu.

Materiály použité uvnitř obalů musí být čisté a takové jakosti, aby nedocházelo k žádnému vnějšímu ani vnitřnímu poškození produktů. Použití materiálu, zejména papíru nebo nálepek s obchodními údaji, je povoleno, pokud jsou pro tisk nebo štítkování použity zdravotně nezávadné barvy nebo lepidlo.

Štítky umístěné jednotlivě na produkty musí být takové, že po jejich odstranění nezůstanou viditelné stopy lepidla ani nezpůsobí vady slupky. Údaje vyznačené pomocí laseru na jednotlivých kusech ovoce by neměly způsobovat vady dužiny ani slupky.

Papír pro balení plodů musí být tenký, suchý, nový a bez zápachu ([16]).

Je zakázáno použití látek, které mohou změnit přirozené vlastnosti citrusových plodů, zejména jejich chuť nebo vůni ([17]).

Balení musí být prosta všech cizích látek. Je však povolena úprava, kde je s plodem spojena krátká stopka (nezdřevnatělá) s několika zelenými listy.

VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ

Každý obal ([18]) musí být označen na jedné své straně následujícími údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku.

A. Identifikace

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílatele (např.: ulice/město/oblast/PSČ a země, pokud se liší od země původu).

([16]) Je povoleno použití konzervačních látek nebo jiných chemických látek, které zanechávají na slupce plodu cizí pach, pokud to vyhovuje platným předpisům Evropské unie.

([17]) Je povoleno použití konzervačních látek nebo jiných chemických látek, které zanechávají na slupce plodu cizí pach, pokud to vyhovuje platným předpisům Evropské unie.

([18]) Tato ustanovení o označování se nevztahují na maloobchodní balení nabízená v baleních. Vztahují se však na maloobchodní balení nabízená samostatně.

Tento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v těsné návaznosti na údaj „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídající zkratky). Před identifikačním symbolem je uveden kód (písmenný) země/oblasti podle normy ISO 3166 uznávající země, pokud se nejedná o zemi původu,

— výhradně v případě hotového baleného zboží jménem a adresou prodejce usazeného v Unii, umístěnými v těsné návaznosti na označení „Baleno pro:“, nebo rovnocenným označením. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. S ohledem na význam uvedeného symbolu poskytne prodejce veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné.

B. **Druh produktu**

— „Citrony“, „Mandarinky“ nebo „Pomeranče“, není-li produkt viditelný z vnějšku.

— „Směs citrusových plodů“ nebo rovnocenné označení a obecné názvy různých druhů u směsi citrusových plodů zřetelně odlišných druhů.

— U pomerančů název druhu a/nebo příslušná skupina odrůd v případě „Navels“ a „Valencias“.

— U „satsum“ a „klementinek“ se vyžaduje obecný název druhu a název odrůdy je nepovinný.

— U jiných mandarinek a jejich hybridů se vyžaduje název odrůdy.

— U citronů: název odrůdy je nepovinný.

— „S jádry“ u klementinek s více než 10 jádry.

— „Bez jader“ (nepovinné, citrusové plody bez jader mohou příležitostně obsahovat jádra).

C. **Původ produktu**

— Země původu ([19]) a případně pěstitelská oblast nebo národní, oblastní nebo místní název.

— U směsí zřetelně odlišných druhů citrusových plodů různého původu je vedle názvu příslušného druhu uvedeno označení jednotlivých zemí původu.

D. **Obchodní specifikace**

— jakost,

— velikost vyjádřená:

  — minimální a maximální velikost (v mm) nebo

  — kód(y) velikosti, po nichž je případně uvedena minimální a maximální velikost, nebo

  — počet,

— konzervační látka nebo jiné chemické látky, pokud byly po sklizni použity.

E. **Úřední kontrolní značka (nepovinná)**

Obaly nemusí být označeny údaji uvedenými v prvním pododstavci, obsahují-li maloobchodní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na těchto obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.

([19]) Uvede se celý název nebo běžně užívaný název.

ČÁST 3: OBCHODNÍ NORMA PRO KIWI

I. DEFINICE PRODUKTU

Tato norma platí pro kiwi (také známé jako *Actinidia*) odrůd (kultivarů) vypěstovaných z *Actinidia chinesis* (Planch.) a *Actinidia deliciosa* (A. Chev.), C. F. Liang a A.R. Ferguson, určená k dodání spotřebiteli v čerstvém stavu, nevztahuje se na kiwi určená k průmyslovému zpracování.

II. USTANOVENÍ O JAKOSTI

Účelem normy je stanovit požadavky na jakost kiwi po obalové úpravě a zabalení.

Ve fázích následujících po odeslání mohou však produkty z hlediska požadavků normy vykazovat:

— mírnou ztrátu čerstvosti a mírné vadnutí,

— u produktů zařazených do jiné jakosti než výběrové lehké poškození vyplývající z jejich vývoje a náchylnosti ke zkáze.

A. Minimální požadavky

S výhradou zvláštních ustanovení pro jednotlivé jakosti a povolených odchylek musí být kiwi všech jakostí:

— celá (ale bez stopek),

— zdravá, nedovolují se produkty napadené hnilobou nebo s takovými vadami, které je činí nezpůsobilými ke spotřebě,

— čistá, v podstatě bez viditelných cizích látek,

— v podstatě bez škůdců,

— v podstatě bez poškození zapříčiněných škůdci a postihujících dužinu,

— přiměřené pevná; nepovolují se produkty měkké, svraštělé nebo nasáklé vodou,

— dobře tvarovaná, nepovolují se zdvojené nebo mnohočetné plody,

— bez nadměrné povrchové vlhkosti,

— bez cizího pachu a/nebo chuti.

Kiwi musí být v takovém stadiu vývoje a v takovém stavu, aby:

— snesla přepravu a manipulaci a

— mohla být doručena do místa určení v uspokojivém stavu.

B. Minimální požadavky na zralost

Plody kiwi musí být dostatečně vyvinuté a musí vykazovat uspokojivou zralost.

Aby byl dodržen tento požadavek, musí plody při balení dosáhnout stupně zralosti alespoň 6,2° Brix ([20]) nebo 15 % průměrného obsahu sušiny, což by mělo vést k 9,5° Brix[21] při vstupu do distribučního řetězce.

C. Třídy jakosti

Kiwi se zařazují do tří níže uvedených jakostí:

i) *Výběrová jakost*

Kiwi zařazená do této třídy musí být vynikající jakosti. Musí vykazovat znaky typické pro odrůdu.

Plody musí být pevné a dužina musí být naprosto zdravá.

([20]) Vypočtený podle návodu OECD na objektivní zkoušky, k dispozici na: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications.

Nedovolují se vady s výjimkou velmi lehkých povrchových poškození, pokud nezhoršují celkový vzhled, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v obalu.

Poměr mezi minimálním průměrem a maximálním průměrem plodu měřený v příčném řezu musí být nejméně 0,8.

ii) *I. jakost*

Kiwi zařazená do této třídy musí být dobré jakosti. Musí vykazovat znaky typické pro odrůdu.

Plody musí být pevné a dužina musí být naprosto zdravá.

Jsou však povoleny tyto malé vady, které nenarušují celkový vzhled produktu, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v balení:

— lehké vady tvaru (avšak bez vyboulení nebo deformací),

— lehké vady zbarvení,

— lehké vady slupky, nepřesahuje-li celková postižená plocha 1 cm^2,

— malá „Haywardova skvrna“ v podobě podélných čar a bez výrůstků.

Poměr mezi minimálním průměrem a maximálním průměrem plodu měřený v příčném řezu musí být nejméně 0,7.

iii) *II. jakost*

Do této jakosti se zařazují kiwi, která nelze zařadit do vyšších jakostí, která ale splňují výše uvedené minimální požadavky.

Plody musí být přiměřeně pevné a dužina nesmí vykazovat žádné vážné vady.

Jsou povoleny tyto vady, pokud si plody kiwi uchovávají své základní vlastnosti, co se týče jakosti, uchovatelnosti a úpravy:

— vady tvaru,

— vady zbarvení,

— vady slupky, jako jsou malá zacelená škrábnutí nebo poškrábané/odřené pletivo, nepřesahuje-li celková postižená plocha 2 cm^2,

— několik výraznějších „Haywardových skvrn“ s drobným výrůstkem,

— mírné otlaky.

III. **USTANOVENÍ O VELIKOSTI**

Velikost se určuje podle hmotnosti plodu.

Minimální hmotnost pro výběrovou jakost je stanovena na 90 g, pro I. jakost na 70 g a pro II. jakost na 65 g.

Pro zajištění jednotné velikosti nepřekračuje rozdíl ve velikosti mezi produkty ve stejném balení:

— 10 g u plodů, které váží méně než 85 g,

— 15 g u plodů, které váží mezi 85 g a 120 g,

— 20 g u plodů, které váží mezi 120 g a 150 g,

— 40 g u plodů, které váží 150 g nebo více.

IV. **USTANOVENÍ O ODCHYLKÁCH**

Ve všech fázích uvádění na trh jsou pro každou šarži povoleny odchylky jakosti a velikosti pro produkty, které nesplňují požadavky příslušné jakosti.

A. **Dovolené odchylky jakosti**

i) *Výběrová jakost*

Je dovolena celková odchylka 5 % početních nebo hmotnostních kiwi, která nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro I. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 0,5 % sestávat z produktů, které splňují požadavky II. jakosti.

ii) *I. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních kiwi, která nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro II. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 1 % sestávat z produktů, které nesplňují požadavky II. jakosti ani minimální požadavky, nebo z produktů postižených hnilobou.

iii) *II. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních kiwi, která nesplňují požadavky této jakosti ani minimální požadavky. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 2 % sestávat z produktů postižených hnilobou.

B. **Dovolené odchylky velikosti**

Pro všechny jakosti: Povoluje se celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních kiwi, která nesplňují požadavky velikosti.

Kiwi však nesmějí vážit méně než 85 g ve výběrové jakosti, 67 g v I. jakosti a 62 g ve II. jakosti.

V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ

A. **Jednotnost**

Obsah každého balení musí být jednotný a obsahovat jen kiwi stejného původu, odrůdy, jakosti a velikosti.

Viditelná součást obsahu balení musí být reprezentativní pro celý obsah.

B. **Balení**

Kiwi musí být balena způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu.

Materiály použité uvnitř obalů musí být čisté a takové jakosti, aby nedocházelo k žádnému vnějšímu ani vnitřnímu poškození produktů. Použití materiálů, zvláště papíru nebo nálepek s obchodními údaji se dovoluje, pokud je potisk nebo štítkování provedeno barvou nebo lepidlem zdravotně nezávadnými.

Štítky umístěné jednotlivě na produkty musí být takové, že po jejich odstranění nezůstanou viditelné stopy lepidla ani nezpůsobí vady slupky. Údaje vyznačené pomocí laseru na jednotlivých kusech ovoce by neměly způsobovat vady dužiny ani slupky.

Balení musí být prosta všech cizích látek.

VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ

Každý obal ([21]) musí být označen na jedné své straně následujícími údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku:

A. **Identifikace**

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílatele (např.: ulice/město/oblast/PSČ a země, pokud se liší od země původu).

([21]) Tato ustanovení o označování se nevztahují na maloobchodní balení nabízená v baleních. Vztahují se však na maloobchodní balení nabízená samostatně.

Tento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v těsné návaznosti na údaj „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídající zkratky). Před identifikačním symbolem je uveden kód (písmenný) země/oblasti podle normy ISO 3166 uznávající země, pokud se nejedná o zemi původu,

— výhradně v případě hotového baleného zboží jménem a adresou prodejce usazeného v Unii, umístěnými v těsné návaznosti na označení „Baleno pro:“, nebo rovnocenným označením. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. S ohledem na význam uvedeného symbolu poskytne prodejce veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné.

B. **Druh produktu**

— „Kiwi“ a/nebo „Actinidia“, není-li obsah viditelný zvenčí,

— Název odrůdy (nepovinné).

— barva dužiny nebo rovnocenné označení, pokud není zelená.

C. **Původ produktu**

Země původu ([22]) a případně pěstitelská oblast nebo národní, oblastní nebo místní název.

D. **Obchodní specifikace**

— jakost,

— velikost vyjádřená nejmenší a největší hmotností plodů,

— počet kusů (nepovinné).

E. **Úřední kontrolní značka (nepovinná)**

Obaly nemusí být označeny údaji uvedenými v prvním pododstavci, obsahují-li maloobchodní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na těchto obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.

ČÁST 4: OBCHODNÍ NORMA PRO SALÁTY, ENDIVII KADEŘAVOU LETNÍ A ENDIVII ZIMNÍ

I. **DEFINICE PRODUKTU**

Tato norma platí pro:

— odrůdy (kultivary) salátu druhu:

  — *Lactuca sativa* odr. *capitata* L. (saláty hlávkové včetně křehkých a ledových salátů),

  — *Lactuca sativa* odr. *longifolia* Lam. (včetně lociky a salátu římského),

  — *Lactuca sativa* odr. *crispa* L. (saláty listové),

  — křížence těchto odrůd a

— odrůdy (kultivary) endivie kadeřavé letní druhu *Cichorium endivia* odr. *crispum* Lam. a

— odrůdy (kultivary) endivie zimní (lociky) druhu *Cichorium endivia* odr. *latifolium* Lam.,

určené k dodání spotřebiteli v čerstvém stavu.

Tato norma se nevztahuje na produkty určené k průmyslovému zpracování, produkty upravené jako jednotlivé listy, saláty s hroudou zeminy nebo saláty v květináčích.

([22]) Uvede se celý název nebo běžně užívaný název.

II. USTANOVENÍ O JAKOSTI

Účelem normy je stanovit požadavky na jakost produktů po obalové úpravě a zabalení.

Ve fázích následujících po odeslání mohou však produkty z hlediska požadavků normy vykazovat:

— mírnou ztrátu čerstvosti a mírné vadnutí,

— lehké poškození vyplývající z jejich vývoje a náchylnosti ke zkáze.

A. Minimální požadavky

S výhradou zvláštních ustanovení pro jednotlivé třídy jakosti a povolených odchylek musí být produkty všech jakostí:

— celé,

— zdravé, nedovolují se produkty napadené hnilobou nebo s takovými vadami, které je činí nezpůsobilými ke spotřebě,

— čisté a ořezané, tzn. v podstatě bez zeminy nebo jiného substrátu a v podstatě bez viditelných cizích látek,

— čerstvého vzhledu,

— v podstatě bez škůdců,

— v podstatě bez poškození zapříčiněných škůdci,

— nezvadlé,

— nevyhánějící do květu,

— bez nadměrné povrchové vlhkosti,

— bez cizího pachu a/nebo chuti.

V případě salátu se povoluje začervenalé zbarvení, způsobené nízkou teplotou při růstu, pokud tím není vážně narušen jeho vzhled.

Kořeny musí být odříznuty hladce pod spodními listy.

Produkt musí být normálně vyvinutý. Produkt musí být v takovém stadiu vývoje a v takovém stavu, aby:

— snesl přepravu a manipulaci a

— mohl být doručen do místa určení v uspokojivém stavu.

B. Třídy jakosti

Produkty se zařazují do dvou tříd jakosti:

i) *I. jakost*

Produkt zařazený do této třídy musí být dobré jakosti. Musí vykazovat typické znaky pro odrůdu nebo tržní druh.

Musí být také:

— dobře tvarovaný,

— pevný, s přihlédnutím ke způsobům pěstování a druhu produktu,

— bez vad a poškození zhoršujících jeho požívatelnost,

— bez poškození mrazem.

Hlávkový salát musí mít jedno dobře vyvinuté srdíčko. Hlávkový salát pěstovaný v chráněném prostředí však může mít malé srdíčko.

Lociky musí mít srdíčko, které může být malé.

Střed endivie kadeřavé letní a endivie zimní musí mít žlutou barvu.

ii) *II. jakost*

Do této třídy patří produkty, které nevyhovují pro zařazení do třídy I, ale splňují shora uvedené minimální požadavky.

Produkt musí být:

— přiměřeně dobře tvarovaný,

— bez vad a poškození zhoršujících jeho požívatelnost.

Jsou povoleny tyto vady, pokud si produkty uchovávají své základní vlastnosti, co se týče jakosti, uchovatelnosti a úpravy:

— lehké vady zbarvení,

— lehké vady způsobené škůdci.

Hlávkový salát musí mít srdíčko, které může být malé. U hlávkového salátu pěstovaného v chráněném prostředí je však povolena nepřítomnost srdíčka.

Lociky nemusí mít žádné srdíčko.

III. USTANOVENÍ O VELIKOSTI

Velikost se určuje podle hmotnosti jednoho kusu.

Pro zajištění jednotné velikosti nepřekračuje rozdíl ve velikosti mezi produkty ve stejném balení:

a) Saláty

— 40 g, pokud nejlehčí kus váží méně než 150 g na kus,

— 100 g, pokud nejlehčí kus váží 150 g až 300 g na kus,

— 150 g, pokud nejlehčí kus váží 300 g až 450 g na kus,

— 300 g, pokud nejlehčí kus váží více než 450 g na kus.

b) Endivie kadeřavá letní a endivie zimní

— 300 g.

IV. USTANOVENÍ O ODCHYLKÁCH

Ve všech fázích uvádění na trh jsou pro každou šarži povoleny odchylky jakosti a velikosti pro produkty, které nesplňují požadavky příslušné jakosti.

A. Dovolené odchylky jakosti

i) *I. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % produktů neodpovídajících požadavkům I. jakosti, avšak odpovídajících požadavkům II. jakosti. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 1 % sestávat z produktů, které nesplňují požadavky II. jakosti ani minimální požadavky, nebo z produktů postižených hnilobou.

ii) *II. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % produktů neodpovídajících požadavkům této jakosti ani minimálním požadavkům. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 2 % sestávat z produktů postižených hnilobou.

B. Dovolené odchylky velikosti

Pro všechny jakosti: Povoluje se celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních produktů, které nesplňují požadavky velikosti.

V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ

A. Jednotnost

Obsah každého balení musí být jednotný a musí obsahovat pouze produkty stejného původu, odrůdy nebo tržního druhu, jakosti a velikosti.

Balení však může obsahovat směs salátů a/nebo endivií zřetelně odlišných odrůd, tržních druhů a/nebo barev, pokud je jejich jakost stejnorodá a pokud je pro každou dotčenou barvu, odrůdu a/nebo tržní druh stejnorodý jejich původ. Jednotná velikost se nevyžaduje.

Viditelná součást obsahu balení musí být reprezentativní pro celý obsah.

B. Balení

Produkt musí být balen způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu. Musí být přiměřeně zabalen s ohledem na velikost a druh obalu, bez prázdných nebo nadměrně stlačených míst.

Materiály použité uvnitř obalů musí být čisté a takové jakosti, aby nedocházelo k žádnému vnějšímu ani vnitřnímu poškození produktů. Použití materiálů, zejména papíru nebo nálepek s obchodními údaji, je povoleno, pokud jsou pro tisk nebo štítkování použity zdravotně nezávadné barvy nebo lepidlo.

Balení musí být prosta všech cizích látek.

VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ

Každý obal ([23]) musí být označen na jedné své straně následujícími údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku:

A. Identifikace

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílatele (např.: ulice/město/oblast/PSČ a země, pokud se liší od země původu).

Tento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v těsné návaznosti na údaj „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídající zkratky). Před identifikačním symbolem je uveden kód (písmenný) země/oblasti podle normy ISO 3166 uznávající země, pokud se nejedná o zemi původu,

— výhradně v případě hotového baleného zboží jménem a adresou prodejce usazeného v Unii, umístěnými v těsné návaznosti na označení „Baleno pro:“, nebo rovnocenným označením. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. S ohledem na význam uvedeného symbolu poskytne prodejce veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné.

B. Druh produktu

— „Salát“, „Salát Butterhead“, „Batávie“, „Křehký salát (ledový)“, „Locika“, „Listový salát“ (nebo např. podle potřeby „Dubový list“, „Lollo bionda“, „Lollo rossa“, „Endivie kadeřavá letní“ nebo „Endivie zimní“ nebo rovnocenné označení, není-li obsah balení viditelný z vnějšku),

— označení „pěstovaný v chráněném prostředí“ nebo případně rovnocenné označení,

— Název odrůdy (nepovinné).

— „Směs salátů/endivií“ nebo obdobné označení u směsi salátů a/nebo endivií zřetelně odlišných odrůd, tržních druhů a/nebo barev. Pokud není produkt viditelný z vnějšku, musí být uvedeny odrůdy, tržní druhy a/nebo barvy a množství jednotlivých produktů v balení.

([23]) Tato ustanovení o označování se nevztahují na maloobchodní balení nabízená v baleních. Vztahují se však na maloobchodní balení nabízená samostatně.

C. **Původ produktu**

— Země původu ([24]) a případně pěstitelská oblast nebo národní, oblastní nebo místní název.

— V případě směsi salátů a/nebo endivií zřetelně odlišných odrůd, tržních druhů a/nebo barev různého původu se vedle názvu dotčené odrůdy, tržního druhu a/nebo barvy uvede označení příslušné země původu.

D. **Obchodní specifikace**

— jakost,

— velikost vyjádřená nejnižší hmotností kusu nebo počtem kusů.

E. **Úřední kontrolní značka (nepovinná)**

Obaly nemusí být označeny údaji uvedenými v prvním pododstavci, obsahují-li maloobchodní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na těchto obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.

ČÁST 5: OBCHODNÍ NORMA PRO BROSKVE A NEKTARINKY

I. **DEFINICE PRODUKTU**

Tato norma platí pro broskve a nektarinky odrůd (kultivarů) vypěstovaných z *Prunus persica* Sieb. a Zucc., určené k dodání spotřebiteli v čerstvém stavu, nevztahuje se na broskve a nektarinky určené k průmyslovému zpracování.

II. **USTANOVENÍ O JAKOSTI**

Účelem normy je stanovit požadavky na jakost broskví a nektarinek po obalové úpravě a zabalení.

Ve fázích následujících po odeslání mohou však produkty z hlediska požadavků normy vykazovat:

— mírnou ztrátu čerstvosti a mírné vadnutí,

— u produktů zařazených do jiné jakosti než výběrové lehké poškození vyplývající z jejich vývoje a náchylnosti ke zkáze.

A. **Minimální požadavky**

S výhradou zvláštních ustanovení pro jednotlivé jakosti a povolených odchylek, musí být broskve a nektarinky všech jakostí:

— celé,

— zdravé, nedovolují se produkty napadené hnilobou nebo s takovými vadami, které je činí nezpůsobilými ke spotřebě,

— čisté, v podstatě bez viditelných cizích látek,

— v podstatě bez škůdců,

— v podstatě bez poškození zapříčiněných škůdci a postihujících dužinu,

— neotevřené v prohlubni stopky,

— bez nadměrné povrchové vlhkosti,

— bez cizího pachu a/nebo chuti.

Broskve a nektarinky musí být v takovém stadiu vývoje a v takovém stavu, aby:

— snesly přepravu a manipulaci a

— mohly být doručeny do místa určení v uspokojivém stavu.

([24]) Uvede se celý název nebo běžně užívaný název.

B. **Požadavky na zralost**

Plody musí být dostatečně vyvinuté a musí vykazovat uspokojivou zralost. Minimální index lomu dužiny by měl minimálně 8° Brix ([25]).

C. **Třídy jakosti**

Broskve a nektarinky se zařazují do tří níže uvedených jakostí:

i) *Výběrová jakost*

Broskve a nektarinky zařazené do této třídy musí být vynikající jakosti. Musí vykazovat znaky typické pro odrůdu.

Dužina musí být naprosto zdravá.

Nedovolují se vady s výjimkou velmi lehkých povrchových poškození, pokud nezhoršují celkový vzhled, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v obalu.

ii) *I. jakost*

Broskve a nektarinky zařazené do této třídy musí být dobré jakosti. Musí vykazovat znaky typické pro odrůdu. Dužina musí být naprosto zdravá.

Jsou však povoleny tyto malé vady, které nenarušují celkový vzhled produktu, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v balení:

— lehké vady tvaru,

— lehké vady vývoje,

— lehké vady zbarvení,

— lehké otlaky na povrchu nepřesahující 1 cm^2 celkového povrchu,

— malé vady slupky, které nepřesahují:

  — 1,5 cm na délku u vad podélného tvaru,

  — 1 cm^2 celkové plochy u ostatních poškození.

iii) *II. jakost*

Do této jakosti se zařazují broskve a nektarinky, které nelze zařadit do vyšších jakostí, které ale splňují výše uvedené minimální požadavky.

Dužina nesmí vykazovat vážné vady.

Jsou povoleny tyto vady, pokud si broskve a nektarinky uchovávají své základní znaky, co se týče jakosti, uchovatelnosti a úpravy:

— vady tvaru,

— vady ve vývoji, včetně prasklých pecek, pokud jsou plody uzavřené a dužina zdravá,

— vady zbarvení,

— otlačeniny, které mohou být mírně zbarvené a které nepřesahují 2 cm^2 celkového povrchu,

— vady slupky, které nepřesahují:

  — 2,5 cm na délku u vad podélného tvaru,

  — 2 cm^2 celkové plochy u ostatních poškození.

([25]) Vypočtený podle návodu OECD na objektivní zkoušky, k dispozici na: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications.

III. **USTANOVENÍ O VELIKOSTI**

Velikost se určuje podle maximálního průměru příčného řezu, podle hmotnosti nebo podle počtu.

Minimální velikost je:

— 56 mm nebo 85 g ve výběrové jakosti,

— 51 mm nebo 65 g v I. a II. jakosti.

V období od 1. července do 31. října (na severní polokouli) a od 1. ledna do 30. dubna (na jižní polokouli) se však neuvádějí na trh plody menší než 56 mm nebo o hmotnosti nižší než 85 g.

Následující ustanovení jsou nepovinná pro II. jakost.

Pro zajištění jednotné velikosti nepřekračuje rozdíl ve velikosti mezi produkty ve stejném balení:

a) U plodů tříděných podle průměru:

— 5 mm u plodů pod 70 mm,

— 10 mm u plodů, které měří 70 mm a více;

b) U plodů tříděných podle hmotnosti:

— 30 g u plodů pod 180 g,

— 80 g u plodů, které váží 180 g a více;

c) u plodů, jejichž velikost se určuje podle počtu, by měl rozdíl ve velikosti odpovídat písmenu a) nebo b).

Při použití kódů velikosti je třeba dodržovat kódy uvedené v tabulce:

	kód	průměr			hmotnost	
		od (mm)	do (mm)		od (g)	do (g)
1	D	51	56		65	85
2	C	56	61	nebo	85	105
3	B	61	67		105	135
4	A	67	73		135	180
5	AA	73	80		180	220
6	AAA	80	90		220	300
7	AAAA	> 90			> 300	

IV. **USTANOVENÍ O ODCHYLKÁCH**

Ve všech fázích uvádění na trh jsou pro každou šarži povoleny odchylky jakosti a velikosti pro produkty, které nesplňují požadavky příslušné jakosti.

A. **Dovolené odchylky jakosti**

i) *Výběrová jakost*

Je dovolena celková odchylka 5 % početních nebo hmotnostních broskví nebo nektarinek, které nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro I. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 0,5 % sestávat z produktů, které splňují požadavky II. jakosti.

ii) *I. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních broskví nebo nektarinek, které nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro II. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 1 % sestávat z produktů, které nesplňují požadavky II. jakosti ani minimální požadavky, nebo z produktů postižených hnilobou.

iii) *II. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních broskví nebo nektarinek, které nesplňují požadavky této jakosti ani minimální požadavky. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 2 % sestávat z produktů postižených hnilobou.

B. **Dovolené odchylky velikosti**

Pro všechny jakosti (jsou-li tříděny podle velikosti): Povoluje se celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních broskví nebo nektarinek, které nesplňují požadavky velikosti.

V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ

A. Jednotnost

Obsah každého balení musí být jednotný a obsahovat pouze broskve nebo nektarinky stejného původu, odrůdy, jakosti, stejného stupně zralosti a stejné velikosti (pokud jsou podle velikosti tříděny) a u výběrové jakosti i jednotného zbarvení.

Viditelná součást obsahu balení musí být reprezentativní pro celý obsah.

B. Balení

Broskve a nektarinky musí být baleny způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu.

Materiály použité uvnitř obalů musí být čisté a takové jakosti, aby nedocházelo k žádnému vnějšímu ani vnitřnímu poškození produktů. Použití materiálu, zejména papíru nebo nálepek s obchodními údaji, je povoleno, pokud jsou pro tisk nebo štítkování použity zdravotně nezávadné barvy nebo lepidlo.

Štítky umístěné jednotlivě na produkty musí být takové, že po jejich odstranění nezůstanou viditelné stopy lepidla ani nezpůsobí vady slupky. Údaje vyznačené pomocí laseru na jednotlivých kusech ovoce by neměly způsobovat vady dužiny ani slupky.

Balení musí být prosta všech cizích látek.

VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ

Každý obal ([26]) musí být označen na jedné své straně následujícími údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku:

A. Identifikace

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílatele (např.: ulice/město/oblast/PSČ a země, pokud se liší od země původu).

Tento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v těsné návaznosti na údaj „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídající zkratky). Před identifikačním symbolem je uveden kód (písmenný) země/oblasti podle normy ISO 3166 uznávající země, pokud se nejedná o zemi původu,

— výhradně v případě hotového baleného zboží jménem a adresou prodejce usazeného v Unii, umístěnými v těsné návaznosti na označení „Baleno pro:“, nebo rovnocenným označením. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. S ohledem na význam uvedeného symbolu poskytne prodejce veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné.

([26]) Tato ustanovení o označování se nevztahují na maloobchodní balení nabízená v baleních. Vztahují se však na maloobchodní balení nabízená samostatně.

B. **Druh produktu**

— „Broskve“ nebo „Nektarinky“, není-li obsah balení viditelný z vnějšku,

— barva dužiny,

— Název odrůdy (nepovinné).

C. **Původ produktu**

Země původu ([27]) a případně pěstitelská oblast nebo národní, oblastní nebo místní název.

D. **Obchodní specifikace**

— jakost,

— velikost (je-li produkt tříděn podle velikosti), vyjádřená nejmenším a největším průměrem nebo nejmenší a nejvyšší hmotností (v gramech) nebo kódem velikosti,

— počet kusů (nepovinné),

E. **Úřední kontrolní značka (nepovinná)**

Obaly nemusí být označeny údaji uvedenými v prvním pododstavci, obsahují-li maloobchodní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na těchto obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.

ČÁST 6: OBCHODNÍ NORMA PRO HRUŠKY

I. **DEFINICE PRODUKTU**

Tato norma platí pro hrušky odrůd (kultivarů) vypěstovaných z *Pyrus communis* L. určené k dodání spotřebiteli v čerstvém stavu, nevztahuje se na hrušky určené k průmyslovému zpracování.

II. **USTANOVENÍ O JAKOSTI**

Účelem normy je stanovit požadavky na jakost hrušek po obalové úpravě a zabalení.

Ve fázích následujících po odeslání mohou však produkty z hlediska požadavků normy vykazovat:

— mírnou ztrátu čerstvosti a mírné vadnutí,

— u produktů zařazených do jiné jakosti než výběrové lehké poškození vyplývající z jejich vývoje a náchylnosti ke zkáze.

A. **Minimální požadavky**

S výhradou zvláštních ustanovení pro jednotlivé jakosti a povolených odchylek musí být hrušky všech jakostí:

— celé,

— zdravé, nedovolují se produkty napadené hnilobou nebo s takovými vadami, které je činí nezpůsobilými ke spotřebě,

— čisté, v podstatě bez viditelných cizích látek,

— v podstatě bez škůdců,

— v podstatě bez poškození zapříčiněných škůdci a postihujících dužinu,

— bez nadměrné povrchové vlhkosti,

— bez cizího pachu a/nebo chuti.

Hrušky musí být v takovém stadiu vývoje a v takovém stavu, aby:

— snesly přepravu a manipulaci a

— mohly být doručeny do místa určení v uspokojivém stavu.

([27]) Uvede se celý název nebo běžně užívaný název.

B. **Požadavky na zralost**

Stav vývoje a zralosti hrušek musí být takový, aby jim dovolil pokračovat v procesu zrání a dosáhnout uspokojivého stupně zralosti požadovaného podle odrůdových vlastností.

C. **Třídy jakosti**

Hrušky jsou tříděny do tří níže uvedených tříd:

i) *Výběrová jakost*

Hrušky zařazené do této třídy musí být vynikající jakosti. Musí vykazovat znaky typické pro odrůdu ([28]).

Dužina musí být naprosto zdravá a slupka prostá hrubé rzivosti.

Hrušky musí být prosté všech nedostatků s výjimkou velmi lehkých povrchových vad, které nenarušují celkový vzhled produktu, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v balení.

Musí mít neporušenou stopku.

Hrušky nesmějí být krupičnaté.

ii) *I. jakost*

Hrušky zařazené do této třídy musí být dobré jakosti. Musí vykazovat znaky typické pro odrůdu. ([29])

Dužina musí být naprosto zdravá.

Jsou však povoleny tyto lehké vady, které nenarušují celkový vzhled produktu, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v balení:

— lehké vady tvaru,

— lehké vady vývoje,

— lehké vady zbarvení,

— velmi mírná hrubá rzivost,

— malé vady slupky, které nepřesahují:

  — 2 cm na délku u vad podélného tvaru,

  — 1 cm^2 celkového povrchu u ostatních vad, s výjimkou strupů (*Venturia pirina* a *V. inaequalis*), které nepřesahují 0,25 cm^2 celkového povrchu,

— mírný otlak s povrchem nejvýše 1 cm^2.

Stopka může být mírně poškozena.

Hrušky nesmějí být krupičnaté.

iii) *II. jakost*

Do této jakosti se zařazují hrušky, které nelze zařadit do vyšších jakostí, které ale splňují výše uvedené minimální požadavky.

Dužina nesmí vykazovat vážné vady.

Jsou povoleny tyto vady, pokud si hrušky uchovají své základní vlastnosti, co se týče jakosti, uchovatelnosti a úpravy:

— vady tvaru,

— vady vývinu,

— vady zbarvení,

— mírná hrubá rzivost,

([28]) Neúplný seznam velkoplodých a letních odrůd hrušek je uveden v dodatku k této normě.
([29]) Neúplný seznam velkoplodých a letních odrůd hrušek je uveden v dodatku k této normě.

— vady slupky, které nepřesahují:

— 4 cm na délku u vad podélného tvaru,

— 2,5 cm^2 celkového povrchu u ostatních vad, s výjimkou strupů (*Venturia pirina* a *V. inaequalis*), které nepřesahují 1 cm^2 celkového povrchu,

— mírný otlak s povrchem nejvýše 2 cm^2.

III. **USTANOVENÍ O VELIKOSTI**

Velikost se určuje buď podle maximálního průměru příčného řezu, nebo podle hmotnosti.

Minimální velikost je:

a) U plodů tříděných podle průměru:

	Výběrová	I. jakost	II. jakost
Velkoplodé odrůdy	60 mm	55 mm	55 mm
Ostatní odrůdy	55 mm	50 mm	45 mm

b) U plodů tříděných podle hmotnosti:

	Výběrová	I. jakost	II. jakost
Velkoplodé odrůdy	130 g	110 g	110 g
Ostatní odrůdy	110 g	100 g	75 g

Letní hrušky uvedené v dodatku této normy nemusí minimální velikost splňovat.

Pro zajištění jednotné velikosti nesmí překročit rozdíl ve velikosti mezi produkty ve stejném balení:

a) U plodů tříděných podle průměru:

— 5 mm pro ovoce výběrové jakosti a pro ovoce I. a II. jakosti balené v řadách a vrstvách.

— 10 mm u plodů I. jakosti balených v maloobchodním balení nebo volně v balení.

b) U plodů tříděných podle hmotnosti:

— u plodů výběrové jakosti a I. a II. jakosti balených v řadách a vrstvách:

Rozsah (v g)	Rozdíl hmotnosti (v g)
75–100	15
100–200	35
200–250	50
> 250	80

— u plodů I. jakosti balených v maloobchodním balení nebo volně v balení:

Rozsah (v g)	Rozdíl hmotnosti (v g)
100–200	50
> 200	100

U plodů II. jakosti balených v maloobchodním balení nebo volně v balení není stanovena jednotnost velikosti.

IV. USTANOVENÍ O ODCHYLKÁCH

Ve všech fázích uvádění na trh jsou pro každou šarži povoleny odchylky jakosti a velikosti pro produkty, které nesplňují požadavky příslušné jakosti.

A. Dovolené odchylky jakosti

i) *Výběrová jakost*

Je dovolena celková odchylka 5 % početních nebo hmotnostních hrušek, které nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro I. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 0,5 % sestávat z produktů, které splňují požadavky II. jakosti.

ii) *I. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních hrušek, které nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro II. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 1 % sestávat z produktů, které nesplňují požadavky II. jakosti ani minimální požadavky, nebo z produktů postižených hnilobou.

iii) *II. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních hrušek, které nesplňují požadavky této jakosti ani minimální požadavky. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 2 % sestávat z produktů postižených hnilobou.

B. Dovolené odchylky velikosti

Pro všechny jakosti: Povoluje se celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních hrušek, které nesplňují požadavky velikosti. Tato odchylka nesmí být rozšířena tak, aby zahrnovala produkty o velikosti:

— 5 mm či více pod minimální průměr,

— 10 g či více pod minimální hmotnost.

V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ

A. Jednotnost

Obsah každého balení musí být jednotný a obsahovat pouze hrušky stejného původu, odrůdy, jakosti a velikosti (jsou-li tříděny podle velikosti) a stejného stupně zralosti.

Ve výběrové jakosti platí rovněž jednotnost zbarvení.

Maloobchodní balení však může obsahovat směs hrušek zřetelně odlišných odrůd, jsou-li jednotné jakosti a pokud je pro každou dotčenou odrůdu stejnorodý jejich původ. Jednotná velikost se nevyžaduje.

Viditelná součást obsahu balení musí být reprezentativní pro celý obsah.

B. Balení

Hrušky jsou baleny tak, aby byly náležitě chráněny.

Materiály použité uvnitř obalů musí být čisté a takové jakosti, aby nedocházelo k žádnému vnějšímu ani vnitřnímu poškození produktů. Použití materiálu, zejména papíru nebo nálepek s obchodními údaji, je povoleno, pokud jsou pro tisk nebo štítkování použity zdravotně nezávadné barvy nebo lepidlo.-

Štítky umístěné jednotlivě na produkty musí být takové, že po jejich odstranění nezůstanou viditelné stopy lepidla ani nezpůsobí vady slupky. Údaje vyznačené pomocí laseru na jednotlivých kusech ovoce by neměly způsobovat vady dužiny ani slupky.

Balení musí být prosta všech cizích látek.

VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ

Každý obal ([30]) musí být označen na jedné své straně následujícími údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku.

A. Identifikace

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílatele (např.: ulice/město/oblast/PSČ a země, pokud se liší od země původu).

Tento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v těsné návaznosti na údaj „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídající zkratky). Před identifikačním symbolem je uveden kód (písmenný) země/oblasti podle normy ISO 3166 uznávající země, pokud se nejedná o zemi původu,

— výhradně v případě hotového baleného zboží jménem a adresou prodejce usazeného v Unii, umístěnými v těsné návaznosti na označení „Baleno pro:“, nebo rovnocenným označením. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. S ohledem na význam uvedeného symbolu poskytne prodejce veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné.

B. Druh produktu

— „Hrušky“, není-li obsah balení viditelný z vnějšku.

— Název odrůdy. U směsí hrušek zřetelně odlišných odrůd názvy těchto různých odrůd.

Název odrůdy může být nahrazen synonymem. Obchodní název ([31]) se udává pouze jako doplnění k odrůdě nebo k synonymu.

C. Původ produktu

Země původu ([32]) a případně pěstitelská oblast nebo národní, oblastní nebo místní název.

U směsí zřetelně odlišných odrůd hrušek různého původu je vedle názvu příslušné odrůdy uvedeno označení každé země původu.

D. Obchodní specifikace

— jakost,

— velikost nebo – u plodů balených v řadách a vrstvách – počet jednotek.

Při třídění podle velikosti se uvádějí tyto informace:

a) u produktů, na které se vztahují pravidla jednotnosti, nejmenší a největší průměr nebo nejmenší a největší hmotnost;

b) případně u produktů, na které se nevztahují pravidla jednotnosti, průměr nebo hmotnost nejmenšího plodu v balení doplněné slovy „a větší“ nebo rovnocenným označením, nebo případně průměrem nebo hmotností největšího plodu v balení.

E. Úřední kontrolní značka (nepovinná)

Obaly nemusí být označeny údaji uvedenými v prvním pododstavci, obsahují-li maloobchodní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na těchto obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.

([30]) Tato ustanovení o označování se nevztahují na maloobchodní balení nabízená v baleních. Vztahují se však na maloobchodní balení nabízená samostatně.

([31]) Obchodním názvem může být ochranná známka, pro kterou byla požadována nebo získána ochrana, nebo jakékoli jiné obchodní označení.

([32]) Uvede se celý název nebo běžně užívaný název.

Dodatek

Neúplný seznam velkoplodých odrůd a letních hrušek

Maloplodé a jiné odrůdy, které nejsou uvedeny v tabulce, mohou být uváděny na trh, pokud vyhovují požadavkům velikosti pro jiné odrůdy uvedeným v oddílu III normy.

Některé odrůdy uvedené v tabulce níže mohou být uváděny na trh pod obchodní značkou, pro kterou byla v jedné nebo více zemích požadována nebo získána ochrana. První a druhý sloupec tabulky níže tyto obchodní značky neuvádějí. Odkazy na známé obchodní značky jsou pro informaci uvedeny ve třetím sloupci.

Legenda:

L = velkoplodá odrůda

SP = letní hruška, pro niž není vyžadována žádná minimální velikost.

Odrůda	Synonyma	Ochranné známky/obchodní názvy	Velikost
Abbé Fétel	Abate Fetel		L
Abugo o Siete en Boca			SP
Akça			SP
Alka			L
Alsa			L
Alexandrine Douillard			L
Amfora			L
Angelys		Angys ®	L
Bambinella			SP
Bay 6474		Alessia ®	L
Bergamotten			SP
Beurré Alexandre Lucas	Lucas		L
Beurré Bosc	Bosc, Beurré d'Apremont, Empereur Alexandre, Kaiser Alexander		L
Beurré Clairgeau			L
Beurré d'Arenberg	Hardenpont		L
Beurré Giffard			SP
Beurré précoce Morettini	Morettini		SP
Blanca de Aranjuez	Agua de Aranjuez, Espadona, Blanquilla		SP
Bon Rouge		Victoria Blush	L
Cape Rose		Cheeky ®	L
Carusella			SP
Castell	Castell de Verano		SP
Celina		QTee ®	L

Odrůda	Synonyma	Ochranné známky/obchodní názvy	Velikost
Cepuna		Migo ®	L
CH201		Fred ®	L
Colorée de Juillet	Bunte Juli		SP
Comice rouge			L
Concorde			L
Condoula			SP
Coscia	Ercolini		SP
Curé	Curato, Pastoren, Del cura de Ouro, Espadon de invierno, Bella de Berry, Lombardia de Rioja, Batall de Campana		L
D'Anjou			L
Deveci			L
Dita			L
D. Joaquina	Doyenné de Juillet		SP
Doyenné d'hiver	Winterdechant		L
Doyenné du Comice	Comice, Vereinsdechant		L
Dpp1		Flare ™, Cape Fire ®	L
Erika			L
Etrusca			SP
Falstaff			L
Flamingo			L
Forelle		Vermont Beauty	L
Général Leclerc		Amber Grace ™	L
Gentile			SP
Golden Russet Bosc			L
Gräfin Gepa		Saxonia ®, Early Desire ®	L
Grand Champion			L
H2-169		Ambrosia ®	L
Harovin Sundown		Cold Snap ®	L
Harrow Delight			L
Jeanne d'Arc			L
Joséphine			L
Kieffer			L
Klapa Mīlule			L

Odrůda	Synonyma	Ochranné známky/obchodní názvy	Velikost
Leonardeta	Mosqueruela, Margallon, Colorada de Alcanadre, Leonarda de Magallon		SP
Lombacad		Cascade ®	L
Moscatella			SP
Mramornaja			L
Mustafabey			SP
Nojabrskaja	Novemberbirne	Xenia ®, Novembra ®	L
Packham's Triumph	Williams d'Automne		L
Passe Crassane	Passa Crassana		L
PE2UNIBO		Early Giulia ®	L
PE3UNIBO		Debby Green ®	L
Perita de San Juan			SP
Pérola			SP
Pitmaston	Williams Duchesse		L
Précoce de Trévoux	Trévoux		SP
Président Drouard			L
Rode Doyenne van Doorn		Sweet Sensation ®, Sweet Dored ®	L
Rosemarie		Sempre	L
Santa Maria	Santa Maria Morettini		L
Spadoncina	Agua de Verano, Agua de Agosto		SP
Suvenirs			L
Taylors Gold			L
Thimo		Saxonia ®, Queens Forelle ™	L
Triomphe de Vienne			L
Uta		Dazzling Gold ®	L
Vasarine Sviestine			L
Williams Bon Chrétien	Bon Chrétien, Bartlett, Williams, Summer Bartlett		L

ČÁST 7: OBCHODNÍ NORMA PRO JAHODY

I. DEFINICE PRODUKTU

Tato norma platí pro jahody odrůd (kultivarů) vypěstovaných z *Fragaria* L., určené k dodání spotřebiteli v čerstvém stavu, nevztahuje se na jahody určené k průmyslovému zpracování.

II. USTANOVENÍ O JAKOSTI

Účelem normy je stanovit požadavky na jakost jahod po obalové úpravě a zabalení.

Ve fázích následujících po odeslání mohou však produkty z hlediska požadavků normy vykazovat:

— mírnou ztrátu čerstvosti a mírné vadnutí,

— u produktů zařazených do jiné jakosti než výběrové lehké poškození vyplývající z jejich vývoje a náchylnosti ke zkáze.

A. Minimální požadavky

S výhradou zvláštních ustanovení pro jednotlivé jakosti a povolených odchylek musí být jahody všech jakostí:

— celé, nepoškozené,

— zdravé, nedovolují se produkty napadené hnilobou nebo s takovými vadami, které je činí nezpůsobilými ke spotřebě,

— čisté, v podstatě bez viditelných cizích látek,

— čerstvé, avšak nemyté,

— v podstatě bez škůdců,

— v podstatě bez poškození zapříčiněných škůdci,

— s kališními lístky (kromě lesních jahod); kališní lístky a stopka (pokud je přítomna) musí být čerstvé a zelené,

— bez nadměrné povrchové vlhkosti,

— bez cizího pachu a/nebo chuti.

Jahody musí být dostatečně vyvinuté a musí vykazovat uspokojivou zralost. Jahody musí být v takovém stadiu vývoje a v takovém stavu, aby:

— snesly přepravu a manipulaci a

— mohly být doručeny do místa určení v uspokojivém stavu.

B. Třídy jakosti

Jahody se zařazují do tří níže uvedených jakostí:

i) *Výběrová jakost*

Jahody v této třídě musí být vynikající jakosti. Musí vykazovat znaky typické pro odrůdu.

Musí být:

— s přihlédnutím k odrůdě, vynikajícího vzhledu,

— bez zeminy.

Plody musí být prosté všech nedostatků s výjimkou velmi lehkých povrchových vad, které nenarušují celkový vzhled produktu, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v balení.

ii) *I. jakost*

Jahody této třídy musí být dobré jakosti. Musí vykazovat znaky typické pro odrůdu.

Jsou však povoleny tyto malé vady, které nenarušují celkový vzhled produktu, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v balení:

— lehké vady tvaru,

— bělavé zbarvení nepřesahující jednu desetinu celkového povrchu plodu,

— lehké otlaky na povrchu.

Musí být v podstatě bez zeminy.

iii) *II. jakost*

Do této jakosti se zařazují jahody, které nelze zařadit do vyšších jakostí, které ale splňují výše uvedené minimální požadavky.

Jsou povoleny tyto vady, pokud si jahody uchovávají své základní vlastnosti, co se týče jakosti, uchovatelnosti a úpravy:

— vady tvaru,

— bělavé zbarvení nepřesahující jednu pětinu celkového povrchu plodu,

— lehké otlaky, u nichž nehrozí, že se rozšíří,

— lehké stopy zeminy.

III. **VELIKOST USTANOVENÍ O VELIKOSTI**

se určuje podle maximálního průměru příčného řezu.

Minimální velikost je:

— 25 mm u jakosti ve výběrové jakosti,

— 18 mm v I. a II. jakosti.

U lesních jahod se nevyžaduje žádná minimální velikost.

IV. **USTANOVENÍ O ODCHYLKÁCH**

Ve všech fázích uvádění na trh jsou pro každou šarži povoleny odchylky jakosti a velikosti pro produkty, které nesplňují požadavky příslušné jakosti.

A. **Dovolené odchylky jakosti**

i) *Výběrová jakost*

Je dovolena celková odchylka 5 % početních nebo hmotnostních jahod, které nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro I. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 0,5 % sestávat z produktů, které splňují požadavky II. jakosti.

ii) *I. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních jahod, které nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro II. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 2 % sestávat z produktů, které nesplňují požadavky II. jakosti ani minimální požadavky, nebo z produktů postižených hnilobou.

iii) *II. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních jahod, které nesplňují požadavky této jakosti ani minimální požadavky. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 2 % sestávat z produktů postižených hnilobou.

B. **Dovolené odchylky velikosti**

Pro všechny jakosti: Povoluje se celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních jahod, které nesplňují požadavky minimální velikosti.

V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ

A. Jednotnost

Obsah každého balení musí být jednotný a obsahovat pouze jahody stejného původu, odrůdy a jakosti.

Ve výběrové jakosti musí být jahody – s výjimkou lesních jahod – obzvláště jednotné a pravidelné s ohledem na stupeň zralosti, barvu a velikost. V I. jakosti mohou být jahody velikostně méně jednotné.

Viditelná součást obsahu balení musí být reprezentativní pro celý obsah.

B. Balení

Jahody musí být baleny způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu.

Materiály použité uvnitř obalů musí být čisté a takové jakosti, aby nedocházelo k žádnému vnějšímu ani vnitřnímu poškození produktů. Použití materiálu, zejména papíru nebo nálepek s obchodními údaji, je povoleno, pokud jsou pro tisk nebo štítkování použity zdravotně nezávadné barvy nebo lepidlo.

Balení musí být prosta všech cizích látek.

VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ

Každý obal ([33]) musí být označen na jedné své straně následujícími údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku:

A. Identifikace

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílatele (např.: ulice/město/oblast/PSČ a země, pokud se liší od země původu).

Tento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v těsné návaznosti na údaj „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídající zkratky). Před identifikačním symbolem je uveden kód (písmenný) země/oblasti podle normy ISO 3166 uznávající země, pokud se nejedná o zemi původu,

— výhradně v případě hotového baleného zboží jménem a adresou prodejce usazeného v Unii, umístěnými v těsné návaznosti na označení „Baleno pro:“, nebo rovnocenným označením. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. S ohledem na význam uvedeného symbolu poskytne prodejce veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné.

B. Druh produktu

— „Jahody“, není-li obsah balení viditelný z vnějšku,

— Název odrůdy (nepovinné).

C. Původ produktu

Země původu ([34]) a případně pěstitelská oblast nebo národní, oblastní nebo místní název.

D. Obchodní specifikace

— jakost,

([33]) Tato ustanovení o označování se nevztahují na maloobchodní balení nabízená v baleních. Vztahují se však na maloobchodní balení nabízená samostatně.

([34]) Uvede se celý název nebo běžně užívaný název.

E. **Úřední kontrolní značka (nepovinná)**

Obaly nemusí být označeny údaji uvedenými v prvním pododstavci, obsahují-li maloobchodní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na těchto obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.

ČÁST 8: OBCHODNÍ NORMA PRO PAPRIKU ZELENINOVOU

I. **DEFINICE PRODUKTU**

Tato norma platí pro papriku zeleninovou odrůd ([35]) (kultivarů) vypěstovaných z *Capsicum annuum* L. určenou k dodání v čerstvém stavu spotřebiteli; nevztahuje se na papriku zeleninovou určenou k průmyslovému zpracování.

II. **USTANOVENÍ O JAKOSTI**

Účelem normy je stanovit požadavky na jakost papriky zeleninové po obalové úpravě a zabalení.

Ve fázích následujících po odeslání mohou však produkty z hlediska požadavků normy vykazovat:

— mírnou ztrátu čerstvosti a mírné vadnutí,

— u produktů zařazených do jiné jakosti než výběrové lehké poškození vyplývající z jejich vývoje a náchylnosti ke zkáze.

A. **Minimální požadavky**

S výhradou zvláštních ustanovení pro jednotlivé jakosti a povolených odchylek musí být paprika zeleninová všech jakostí:

— celá,

— zdravá, nedovolují se produkty napadené hnilobou nebo s takovými vadami, které je činí nezpůsobilými ke spotřebě,

— čistá, v podstatě bez viditelných cizích látek,

— čerstvého vzhledu,

— pevná,

— v podstatě bez škůdců,

— v podstatě bez poškození zapříčiněných škůdci a postihujících dužinu,

— bez poškození nízkou teplotou nebo mrazem,

— se stopkou; stopka musí být čistě odříznuta a kalich nesmí být poškozen,

— bez nadměrné povrchové vlhkosti,

— bez cizího pachu a/nebo chuti.

Paprika zeleninová musí být v takovém stadiu vývoje a v takovém stavu, aby:

— snesla přepravu a manipulaci a

— mohla být doručena do místa určení v uspokojivém stavu.

B. **Třídy jakosti**

Paprika zeleninová se zařazuje do tří níže uvedených jakostí:

i) *Výběrová jakost*

Paprika zeleninová zařazená do této třídy musí být vynikající jakosti. Musí vykazovat znaky typické pro odrůdu a/nebo tržní druh.

([35]) Některé odrůdy papriky zeleninové mohou mít pálivou chuť. Příklady obchodních odrůd papriky zeleninové s mírně pálivou chutí jsou Sivri, Padron a Somborka.

Nedovolují se vady s výjimkou velmi lehkých povrchových poškození, pokud nezhoršují celkový vzhled, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v obalu.

ii) *I. jakost*

Paprika zeleninová zařazená do této třídy musí být dobré jakosti. Musí vykazovat znaky typické pro odrůdu a/nebo tržní druh.

Jsou však povoleny tyto lehké vady, které nenarušují celkový vzhled produktu, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v balení:

— lehké vady tvaru,

— nepatrné stříbrné skvrny nebo poškození způsobená třásněnkou nanejvýše na 1/3 celkového povrchu,

— lehké vady slupky, např.:

— důlky, poškrábání, popáleniny způsobené sluncem, otlaky na povrchu nepřesahující celkem více než 2 cm u poškození podlouhlého tvaru a 1 cm^2 u ostatních poškození, nebo

— zaschlé povrchové praskliny nepřesahující 1/8 celkové plochy povrchu,

— lehce poškozená stopka.

iii) *II. jakost*

Do této jakosti se zařazuje paprika zeleninová, kterou nelze zařadit do vyšších jakostí, která ale splňuje výše uvedené minimální požadavky.

Jsou povoleny tyto vady, pokud si paprika zeleninová uchová své základní vlastnosti, co se týče jakosti, uchovatelnosti a úpravy:

— vady tvaru,

— stříbrné skvrny nebo poškození způsobená třásněnkou nanejvýše na 2/3 celkového povrchu,

— vady slupky, např.:

— důlky, poškrábání, popáleniny způsobené sluncem, otlaky na povrchu a zacelená poškození nepřesahující celkem více než 4 cm u poškození podlouhlého tvaru a 2,5 cm^2 u ostatních poškození, nebo

— zaschlé povrchové praskliny nepřesahující 1/4 celkové plochy povrchu,

— poškození květního konce plodu o velikosti maximálně 1 cm^2,

— vysychání maximálně na 1/3 povrchu,

— poškozená stopka a kalich, pokud zůstává okolní dužina nepoškozena.

III. **USTANOVENÍ O VELIKOSTI**

Velikost se určuje podle největšího průměru příčného řezu nebo podle hmotnosti. Pro zajištění jednotné velikosti nepřekračuje rozdíl ve velikosti mezi produkty ve stejném balení:

a) u papriky zeleninové tříděné podle průměru:

— 20 mm;

b) u papriky zeleninové tříděné podle hmotnosti:

— 30 g, pokud je hmotnost nejtěžšího plodu maximálně 180 g,

— 80 g, pokud je hmotnost nejlehčího plodu vyšší než 180 g, ale nižší než 260g,

— není omezeno, pokud je hmotnost nejlehčího plodu minimálně 260 g.

Paprika zeleninová podlouhlá by měla být i přibližně stejné délky.

Jednotná velikost není povinná u II. jakosti.

IV. USTANOVENÍ O ODCHYLKÁCH

Ve všech fázích uvádění na trh jsou pro každou šarži povoleny odchylky jakosti a velikosti pro produkty, které nesplňují požadavky příslušné jakosti.

A. Dovolené odchylky jakosti

i) *Výběrová jakost*

Je dovolena celková odchylka 5 % početních nebo hmotnostních papriky zeleninové, která nesplňuje požadavky této jakosti, ale splňuje požadavky stanovené pro I. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 0,5 % sestávat z produktů, které splňují požadavky II. jakosti.

ii) *I. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních papriky zeleninové, která nesplňuje požadavky této jakosti, ale splňuje požadavky stanovené pro II. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 1 % sestávat z produktů, které nesplňují požadavky II. jakosti ani minimální požadavky, nebo z produktů postižených hnilobou.

iii) *II. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních papriky zeleninové, která nesplňuje požadavky této jakosti ani minimální požadavky. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 2 % sestávat z produktů postižených hnilobou.

B. Dovolené odchylky velikosti

Pro všechny jakosti (jsou-li tříděny podle velikosti): Povoluje se celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních papriky zeleninové, která nesplňuje požadavky velikosti.

V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ

A. Jednotnost

Obsah každého balení musí být jednotný a obsahovat jen papriku zeleninovou stejného původu, odrůdy nebo tržního druhu, stejné jakosti, skupiny velikosti (je-li paprika zeleninová tříděna podle velikosti) a u výběrové a I. jakosti i přibližně stejné zralosti a zbarvení.

Balení však může obsahovat směs papriky zeleninové zřetelně odlišných tržních druhů a/nebo barev, pokud je jejich jakost jednotná a pokud je pro každý dotčený tržní druh a/nebo barvu stejnorodý jejich původ. Jednotná velikost se nevyžaduje.

Viditelná součást obsahu balení musí být reprezentativní pro celý obsah.

B. Balení

Paprika zeleninová musí být balena způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu.

Materiály použité uvnitř obalů musí být čisté a takové jakosti, aby nedocházelo k žádnému vnějšímu ani vnitřnímu poškození produktů. Použití materiálů, zejména papíru nebo nálepek s obchodními údaji, je povoleno, pokud jsou pro tisk nebo štítkování použity zdravotně nezávadné barvy nebo lepidlo.

Štítky umístěné jednotlivě na produkty musí být takové, že po jejich odstranění nezůstanou viditelné stopy lepidla ani nezpůsobí vady slupky. Údaje vyznačené pomocí laseru na jednotlivých kusech ovoce by neměly způsobovat vady dužiny ani slupky.

Balení musí být prosta všech cizích látek.

VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ

Každý obal ([36]) musí být označen na jedné své straně následujícími údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku:

A. Identifikace

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílatele (např.: ulice/město/oblast/PSČ a země, pokud se liší od země původu).

Tento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v těsné návaznosti na údaj „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídající zkratky). Před identifikačním symbolem je uveden kód (písmenný) země/oblasti podle normy ISO 3166 uznávající země, pokud se nejedná o zemi původu,

— výhradně v případě hotového baleného zboží jménem a adresou prodejce usazeného v Unii, umístěnými v těsné návaznosti na označení „Baleno pro:“, nebo rovnocenným označením. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. S ohledem na význam uvedeného symbolu poskytne prodejce veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné.

B. Druh produktu

— „Paprika zeleninová“, není-li obsah viditelný z vnějšku.

— „Směs papriky zeleninové“ nebo obdobné označení v případě směsi zřetelně odlišných tržních druhů a/nebo barev papriky zeleninové. Pokud není produkt viditelný z vnějšku, musí být uvedeny tržní druhy a/nebo barvy a množství jednotlivých produktů v balení.

C. Původ produktu

Země původu ([37]) a případně pěstitelská oblast nebo národní, oblastní nebo místní název.

V případě směsi zeleninových paprik různého původu, zřetelně odlišných tržních druhů a/nebo různých barev se vedle názvu dotčeného tržního druhu a/nebo barvy uvede označení příslušné země původu.

D. Obchodní specifikace

— jakost,

— velikost (je-li produkt tříděn podle velikosti), vyjádřená nejmenším a největším průměrem nebo nejmenší a nejvyšší hmotností,

— počet kusů (nepovinné),

— „(Název druhu nebo odrůdy) může mít mírně pálivou chuť“ nebo případně rovnocenné označení.

E. Úřední kontrolní značka (nepovinná)

Obaly nemusí být označeny údaji uvedenými v prvním pododstavci, obsahují-li maloobchodní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na těchto obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.

ČÁST 9: OBCHODNÍ NORMA PRO STOLNÍ HROZNY RÉVY VINNÉ

I. DEFINICE PRODUKTU

Tato norma platí pro stolní hrozny révy vinné odrůd (kultivarů) vypěstovaných z *Vitis vinifera* L., určené k dodání spotřebiteli v čerstvém stavu, nevztahuje se na stolní hrozny révy vinné určené k průmyslovému zpracování.

([36]) Tato ustanovení o označování se nevztahují na maloobchodní balení nabízená v baleních. Vztahují se však na maloobchodní balení nabízená samostatně.

([37]) Uvede se celý název nebo běžně užívaný název.

II. **USTANOVENÍ O JAKOSTI**

Účelem normy je stanovit požadavky na jakost stolních hroznů révy vinné po obalové úpravě a zabalení.

Ve fázích následujících po odeslání mohou však produkty z hlediska požadavků normy vykazovat:

— mírnou ztrátu čerstvosti a mírné vadnutí,

— u produktů zařazených do jiné jakosti než výběrové lehké poškození vyplývající z jejich vývoje a náchylnosti ke zkáze.

A. **Minimální požadavky**

S výhradou zvláštních ustanovení pro jednotlivé jakosti a povolených odchylek musí být hrozny a bobule všech jakostí:

— zdravé, nedovolují se produkty napadené hnilobou nebo s takovými vadami, které je činí nezpůsobilými ke spotřebě,

— čisté, v podstatě bez viditelných cizích látek,

— v podstatě bez škůdců,

— v podstatě bez poškození zapříčiněných škůdci,

— bez nadměrné povrchové vlhkosti,

— bez cizího pachu a/nebo chuti.

Kromě toho bobule musí být:

— celé,

— dobře tvarované,

— normálně vyvinuté.

Pigmentace vyvolaná sluncem se nepovažuje za vadu.

Stolní hrozny musí být v takovém stadiu vývoje a v takovém stavu, aby:

— snesly přepravu a manipulaci a

— mohly být doručeny do místa určení v uspokojivém stavu.

B. **Požadavky na zralost**

Šťáva z bobulí musí vykazovat index lomu ([38]) nejméně:

— 12° Brix pro odrůdy Alphonse Lavallée, Cardinal a Victoria;

— 13° Brix pro všechny ostatní semenné odrůdy,

— 14° Brix pro všechny bezsemenné odrůdy.

Kromě toho musí všechny odrůdy vykazovat uspokojivé hodnoty poměru cukr/kyselost.

C. **Třídy jakosti**

Stolní hrozny révy vinné se zařazují do tří níže uvedených jakostí:

i) *Výběrová jakost*

Stolní hrozny révy vinné zařazené do této třídy musí být vynikající jakosti. S přihlédnutím k pěstitelské oblasti musí vykazovat znaky typické pro odrůdu.

Bobule musí být pevné, pravidelně rozmístěné a dobře držící na třapině a musí mít v podstatě zachované ojínění.

Nedovolují se vady s výjimkou velmi lehkých povrchových poškození, pokud nezhoršují celkový vzhled, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v obalu.

([38]) Vypočtený podle návodu OECD na objektivní zkoušky, k dispozici na: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications.

ii) *I. jakost*

Stolní hrozny révy vinné zařazené do této třídy musí být dobré jakosti. S přihlédnutím k pěstitelské oblasti musí vykazovat znaky typické pro odrůdu.

Bobule musí být pevné, dobře držící na třapině a musí mít v nejvyšší možné míře zachované ojínění. Rozmístění bobulí na třapině však může být méně pravidelné než u výběrové jakosti.

Jsou však povoleny tyto malé vady, které nenarušují celkový vzhled, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v balení:

— lehké vady tvaru,

— lehké vady zbarvení,

— velmi lehké popáleniny způsobené sluncem, zasahující pouze slupku.

— lehká poškození slupky.

iii) *II. jakost*

Do této jakosti se zařazují stolní hrozny révy vinné, které nelze zařadit do vyšších jakostí, které ale splňují výše uvedené minimální požadavky.

U hroznů se povolují malé vady tvaru, vývoje a zbarvení, pokud s přihlédnutím k pěstitelské oblasti zůstanou zachovány jejich základní odrůdové znaky.

Bobule musí být dostatečně pevné a dostatečně pevně držící na třapině a musí mít v největší možné míře zachované ojínění. Rozmístění bobulí na třapině může být méně pravidelné než u I. jakosti.

Mohou být povoleny tyto vady, pokud si stolní hrozny révy vinné uchovávají své základní vlastnosti, co se týče jakosti, uchovatelnosti a úpravy:

— vady tvaru,

— vady zbarvení,

— lehké popáleniny slupky způsobené sluncem,

— lehké otlaky,

— nedostatky na povrchu.

III. USTANOVENÍ O VELIKOSTI

Velikost se určuje podle hmotnosti hroznů.

Minimální hmotnost hroznu je 75 g ve výběrové jakosti a v I. jakosti. Toto ustanovení se nevztahuje na balení určená jako jednotlivé porce ve všech třídách.

IV. USTANOVENÍ O ODCHYLKÁCH

Ve všech fázích uvádění na trh jsou pro každou šarži povoleny odchylky jakosti a velikosti pro produkty, které nesplňují požadavky příslušné jakosti.

A. Dovolené odchylky jakosti

i) *Výběrová jakost*

Je dovolena celková odchylka 5 % početních nebo hmotnostních hroznů, které nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro I. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 0,5 % sestávat z produktů, které splňují požadavky II. jakosti.

ii) *I. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních hroznů, které nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro II. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 1 % sestávat z produktů, které nesplňují požadavky II. jakosti ani minimální požadavky, nebo z produktů postižených hnilobou.

Kromě těchto odchylek je dovolena maximální odchylka 10 % hmotnostních volných bobulí, tj. bobulí uvolněných z hroznu, za předpokladu, že jsou bobule zdravé a nepoškozené.

iii) *II. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % hmotnostních hroznů, které nesplňují ani požadavky této jakosti, ani minimální požadavky. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 2 % sestávat z produktů postižených hnilobou.

Kromě těchto odchylek je dovolena maximální odchylka 10 % hmotnostních volných bobulí, tj. bobulí uvolněných z hroznu, za předpokladu, že jsou bobule zdravé a nepoškozené.

B. **Dovolené odchylky velikosti**

Pro všechny jakosti (jsou-li tříděny podle velikosti): Povoluje se celková odchylka 10 % hmotnostních hroznů, které nesplňují požadavky velikosti. V každém maloobchodním balení (s výjimkou jednotlivých porcí) se povoluje pro dosažení uvedené hmotnosti jeden hrozen o hmotnosti nižší než 75 g, pokud všemi ostatními znaky odpovídá uvedené jakosti.

V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ

A. **Jednotnost**

Obsah každého balení musí být jednotný a obsahovat jen hrozny stejného původu, odrůdy, jakosti a stejného stupně zralosti.

Hrozny výběrové jakosti musí být i přibližně stejného zbarvení a velikosti.

Balení však může obsahovat směs stolních hroznů zřetelně odlišných odrůd, jsou-li jednotné jakosti a je-li každá příslušná odrůda jednotného původu.

Viditelná součást obsahu balení musí být reprezentativní pro celý obsah.

B. **Balení**

Stolní hrozny révy vinné musí být baleny způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu.

Materiály použité uvnitř obalů musí být čisté a takové jakosti, aby nedocházelo k žádnému vnějšímu ani vnitřnímu poškození produktů. Použití materiálu, zejména papíru nebo nálepek s obchodními údaji, je povoleno, pokud jsou pro tisk nebo štítkování použity zdravotně nezávadné barvy nebo lepidlo.

Štítky umístěné jednotlivě na produkty musí být takové, že po jejich odstranění nezůstanou viditelné stopy lepidla ani nezpůsobí vady slupky.

Balení musí být prosta všech cizích látek, s výjimkou nejvýše 5 cm dlouhého zbytku réví přirostlého k třapině hroznu, který se povoluje při zvláštní obchodní úpravě.

VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ

Každý obal ([39]) musí být označen na jedné své straně následujícími údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku:

A. **Identifikace**

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílatele (např.: ulice/město/oblast/PSČ a země, pokud se liší od země původu).

Tento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v těsné návaznosti na údaj „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídající zkratky). Před identifikačním symbolem je uveden kód (písmenný) země/oblasti podle normy ISO 3166 uznávající země, pokud se nejedná o zemi původu,

([39]) Tato ustanovení o označování se nevztahují na maloobchodní balení nabízená v baleních. Vztahují se však na maloobchodní balení nabízená samostatně.

— výhradně v případě hotového baleného zboží jménem a adresou prodejce usazeného v Unii, umístěnými v těsné návaznosti na označení „Baleno pro:“, nebo rovnocenným označením. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. S ohledem na význam uvedeného symbolu poskytne prodejce veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné.

B. **Druh produktu**

— „Stolní hrozny révy vinné“, není-li obsah viditelný z vnějšku.

— Název odrůdy. U směsí stolních hroznů zřetelně odlišných odrůd názvy těchto různých odrůd.

Název odrůdy může být nahrazen synonymem. Obchodní název ([40]) se udává pouze jako doplnění k odrůdě nebo k synonymu.

C. **Původ produktu**

— Země původu ([41]) a případně pěstitelská oblast nebo národní, oblastní nebo místní název.

— U směsí zřetelně odlišných odrůd stolních hroznů různého původu je vedle názvu příslušné odrůdy uvedeno označení každé země původu.

D. **Obchodní specifikace**

— jakost,

— „Stolní hrozny o hmotnosti pod 75 g určené jako jednotlivé porce“ nebo případně rovnocenné označení.

E. **Úřední kontrolní značka (nepovinná)**

Obaly nemusí být označeny údaji uvedenými v prvním pododstavci, obsahují-li maloobchodní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na těchto obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.

ČÁST 10: OBCHODNÍ NORMA PRO RAJČATA

I. DEFINICE PRODUKTU

Tato norma platí pro rajčata odrůd (kultivarů) vypěstovaných z *Solanum lycopersicum* určená k dodání spotřebiteli v čerstvém stavu, nevztahuje se na rajčata určená k průmyslovému zpracování.

Rozlišují se čtyři tržní druhy rajčat:

— „kulatá“.

— „žebernatá“,

— „podlouhlá“ či „protáhlá“,

— „třešňovitá/koktejlová“ rajčata (miniaturní odrůdy) všech tvarů.

II. USTANOVENÍ O JAKOSTI

Účelem normy je stanovit požadavky na jakost rajčat po obalové úpravě a zabalení.

Ve fázích následujících po odeslání mohou však produkty z hlediska požadavků normy vykazovat:

— mírnou ztrátu čerstvosti a mírné vadnutí,

— u produktů zařazených do jiné jakosti než výběrové lehké poškození vyplývající z jejich vývoje a náchylnosti ke zkáze.

([40]) Obchodním názvem může být ochranná známka, pro kterou byla požadována nebo získána ochrana, nebo jakékoli jiné obchodní označení.

([41]) Uvede se celý název nebo běžně užívaný název.

A. **Minimální požadavky**

S výhradou zvláštních ustanovení pro jednotlivé jakosti a povolených odchylek musí být rajčata všech jakostí:

— celá,

— zdravá, nepovolují se produkty napadené hnilobou nebo postižené zhoršením jakosti do té míry, že jsou nezpůsobilé ke spotřebě,

— čistá, v podstatě bez viditelných cizích látek,

— čerstvého vzhledu,

— v podstatě bez škůdců,

— v podstatě bez poškození zapříčiněných škůdci a postihujících dužinu,

— bez nadměrné povrchové vlhkosti,

— bez cizího pachu a/nebo chuti.

Rajčata v hroznech musí vykazovat zelené části svěží, zdravé, čisté a bez listů a bez jakýchkoliv viditelných cizích látek.

Rajčata musí být v takovém stadiu vývoje a v takovém stavu, aby:

— snesla přepravu a manipulaci a

— mohla být doručena do místa určení v uspokojivém stavu.

B. **Požadavky na zralost**

Stav vývoje a zralosti rajčat musí být takový, aby jim dovolil pokračovat v procesu zrání a dosáhnout uspokojivého stupně zralosti.

C. **Třídy jakosti**

Rajčata se zařazují do tří níže uvedených jakostí:

i) *Výběrová jakost*

Rajčata zařazená do této třídy musí být vynikající jakosti. Musí být pevná a musí vykazovat znaky typické pro odrůdu a/nebo tržní druh.

Nepovoluje se zelené zbarvení (prstenec) kolem stopečné jamky ani jiné vady, s výjimkou velmi lehkých povrchových poškození slupky, pokud nezhoršují celkový vzhled, jakost a uchovatelnost produktu a obchodní úpravu v balení.

ii) *I. jakost*

Rajčata zařazená do této třídy musí být dobré jakosti. Musí být dostatečně pevná a musí vykazovat znaky typické pro odrůdu a/nebo tržní druh.

Musí být bez prasklin a zjevného zeleného zbarvení kolem stopečné jamky.

Jsou však povoleny tyto malé vady, které nenarušují celkový vzhled produktu, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v balení:

— lehké vady tvaru a vývoje,

— lehké vady zbarvení,

— lehké vady slupky,

— velmi lehké otlaky.

„Žebernatá“ rajčata mohou kromě toho vykazovat:

— zhojené praskliny o délce nevýše 1 cm,

— deformace, ne však nadměrné,

— malý nezkorkovatělý pupek,

— zkorkovatělé jizvy pupkovitého tvaru v místě po opadlé blizně o celkové ploše nepřesahující 1 cm^2,

— tenkou podlouhlou jizvu po opadlé blizně (připomínající šev) o délce nepřesahující dvě třetiny průměru měřeného v nejširším místě plodu.

iii) *II. jakost*

Do této jakosti se zařazují rajčata, která nelze zařadit do vyšších jakostí, která ale splňují výše uvedené minimální požadavky.

Musí být dostatečně pevná (ale o něco méně pevná než v I. jakosti) a nesmí vykazovat nezhojené praskliny.

Jsou povoleny tyto vady, pokud si rajčata uchovávají své základní vlastnosti, co se týče jakosti, uchovatelnosti a úpravy:

— vady tvaru a vývoje,

— vady zbarvení,

— vady slupky nebo otlaky, pokud vážně nepoškozují plod,

— zhojené praskliny o délce nejvýše 3 cm u rajčat „kulatých“, „žebernatých“ nebo „podlouhlých“.

„Žebernatá“ rajčata mohou kromě toho vykazovat:

— výraznější deformace než u plodů I. jakosti, ne však znetvoření,

— zkorkovatělé jizvy pupkovitého tvaru,

— zkorkovatělé jizvy pupkovitého tvaru v místě po opadlé blizně o celkové ploše nepřesahující 2 cm^2,

— tenkou podlouhlou jizvu po opadlé blizně (připomínající šev).

III. **USTANOVENÍ O VELIKOSTI**

Velikost se určuje podle maximálního průměru příčného řezu, podle hmotnosti nebo podle počtu.

Níže uvedená ustanovení se nevztahují na rajčata v hroznech a jsou nepovinná pro:

— třešňovitá a koktejlová rajčata s průměrem menším než 40 mm,

— žebernatá rajčata nepravidelného tvaru a

— II. jakost.

Pro zajištění jednotné velikosti nepřekračuje rozdíl ve velikosti mezi produkty ve stejném balení:

a) u rajčat tříděných podle průměru:

— 10 mm, pokud je průměr nejmenšího plodu (podle údaje na balení) menší než 50 mm,

— 15 mm, pokud je průměr nejmenšího plodu (podle údaje na balení) nejméně 50 mm, avšak menší než 70 mm,

— 20 mm, pokud je průměr nejmenšího plodu (podle údaje na balení) nejméně 70 mm, avšak menší než 100 mm,

— u plodů s průměrem nejméně 100 mm se rozdíl v průměru neomezuje.

Pokud jsou použity kódy velikosti, musí být dodrženy kódy a rozsahy v následující tabulce:

Kód velikosti	Průměr (v mm)
0	≤ 20
1	> 20 ≤ 25
2	> 25 ≤ 30
3	> 30 ≤ 35
4	> 35 ≤ 40
5	> 40 ≤ 47
6	> 47 ≤ 57

7	> 57 ≤ 67
8	> 67 ≤ 82
9	> 82 ≤ 102
10	> 102

b) U rajčat, jejichž velikost se určuje podle hmotnosti nebo podle počtu, by měl rozdíl ve velikosti odpovídat rozdílu uvedenému v písmenu a).

IV. USTANOVENÍ O ODCHYLKÁCH

Ve všech fázích uvádění na trh jsou pro každou šarži povoleny odchylky jakosti a velikosti pro produkty, které nesplňují požadavky příslušné jakosti.

A. Dovolené odchylky jakosti

i) *Výběrová jakost*

Je dovolena celková odchylka 5 % početních nebo hmotnostních rajčat, která nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro I. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 0,5 % sestávat z produktů, které splňují požadavky II. jakosti.

ii) *I. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních rajčat, která nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro II. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 1 % sestávat z produktů, které nesplňují požadavky II. jakosti ani minimální požadavky, nebo z produktů postižených hnilobou.

U rajčat v hroznech je povoleno 5 % početních nebo hmotnostních rajčat odpadlých od hroznu.

iii) *II. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních rajčat, která nesplňují požadavky této jakosti ani minimální požadavky. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 2 % sestávat z produktů postižených hnilobou.

U rajčat v hroznech je povoleno 10 % početních nebo hmotnostních rajčat odpadlých od hroznu.

B. Dovolené odchylky velikosti

Pro všechny jakosti: Povoluje se celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních rajčat, která nesplňují požadavky velikosti.

V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ

A. Jednotnost

Obsah každého balení musí být jednotný a obsahovat pouze rajčata stejného původu, odrůdy nebo tržního druhu, jakosti a skupiny velikosti (jsou-li rajčata podle velikosti tříděna).

Rajčata zařazená do výběrové jakosti a I. jakosti musí být v podstatě stejné zralosti a stejného zbarvení. Rajčata „podlouhlá“ musí být kromě toho i přibližně stejné délky.

V balení však může být zabalena směs rajčat zřetelně odlišných barev, odrůd a/nebo tržních druhů, pokud je jejich jakost jednotná a pokud je pro každou dotčenou barvu, odrůdu a/nebo tržní druh stejnorodý jejich původ. Jednotná velikost se nevyžaduje.

Viditelná součást obsahu balení musí být reprezentativní pro celý obsah.

B. **Balení**

Rajčata musí být balena způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu.

Materiály použité uvnitř obalů musí být čisté a takové jakosti, aby nedocházelo k žádnému vnějšímu ani vnitřnímu poškození produktů. Použití materiálu, zejména papíru nebo nálepek s obchodními údaji, je povoleno, pokud jsou pro tisk nebo štítkování použity zdravotně nezávadné barvy nebo lepidlo.

Štítky umístěné jednotlivě na produkty musí být takové, že po jejich odstranění nezůstanou viditelné stopy lepidla ani nezpůsobí vady slupky. Údaje vyznačené pomocí laseru na jednotlivých kusech ovoce by neměly způsobovat vady dužiny ani slupky.

Balení musí být prosta všech cizích látek.

VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ

Každý obal ([42]) musí být označen na jedné své straně následujícími údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku:

A. **Identifikace**

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílatele (např.: ulice/město/oblast/PSČ a země, pokud se liší od země původu).

Tento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v těsné návaznosti na údaj „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídající zkratky). Před identifikačním symbolem je uveden kód (písmenný) země/oblasti podle normy ISO 3166 uznávající země, pokud se nejedná o zemi původu,

— výhradně v případě hotového baleného zboží jménem a adresou prodejce usazeného v Unii, umístěnými v těsné návaznosti na označení „Baleno pro:“, nebo rovnocenným označením. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. S ohledem na význam uvedeného symbolu poskytne prodejce veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné.

B. **Druh produktu**

— „Rajčata“ nebo „Rajčata v hroznech“ a tržní druh nebo „Třešňovitá/koktejlová rajčata“ nebo „Třešňovitá/koktejlová rajčata v hroznech“ či rovnocenné označení miniaturních odrůd, není-li obsah balení viditelný z vnějšku.

— „Směs rajčat“ nebo rovnocenné označení v případě směsi rajčat zřetelně odlišných odrůd, tržních druhů a/nebo barev. Pokud není produkt viditelný z vnějšku, musí být uvedeny barvy, odrůdy nebo tržní druhy a množství jednotlivých produktů v balení.

— Název odrůdy (nepovinné).

C. **Původ produktu**

Země původu ([43]) a případně pěstitelská oblast nebo národní, oblastní nebo místní název.

V případě směsi zřetelně odlišných barev, odrůd a/nebo tržních druhů rajčat různého původu se vedle názvu dotčené barvy, odrůdy a/nebo tržního druhu uvede označení příslušné země původu.

D. **Obchodní specifikace**

— jakost,

— velikost (je-li produkt tříděn podle jakosti), vyjádřená

  — nejmenším a největším průměrem nebo

  — nejmenší a nejvyšší hmotností nebo

([42]) Tato ustanovení o označování se nevztahují na maloobchodní balení nabízená v baleních. Vztahují se však na maloobchodní balení nabízená samostatně.

([43]) Uvede se celý název nebo běžně užívaný název.

— kódem velikosti uvedeným v oddíle III nebo

— počtem, po němž je uvedena minimální a maximální velikost.

E. **Úřední kontrolní značka (nepovinná)**

Obaly nemusí být označeny údaji uvedenými v prvním pododstavci, obsahují-li maloobchodní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na těchto obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.“